

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt.	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
m	–	metr <i>metre</i>	m.st.	–	miasto stołeczne <i>Capital City</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
sq. m	–	<i>square metre</i>			

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
***Please indicate source when publishing data SO***

WYDAWCA  
EDITOR

Urząd Statystyczny w Warszawie  
ul. 1 Sierpnia 21  
02-134 Warszawa  
*Statistical Office in Warsaw*  
*21, 1 Sierpnia St.*  
*02-134 Warsaw*

Przygotowano w Mazowieckim Ośrodku Badań Regionalnych w składzie:  
*Prepared by Mazovian Centre for Regional Surveys:*

Iwona Cieciora  
Daniel Koźmiński  
Izabela Moskalska  
Hanna Murawska  
Dorota Sułkowska

pod kierunkiem:  
*supervised by:*

Agnieszki Ajdyn, Grzegorza Stępnia

PROJEKT OKŁADKI  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński
---------------------

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

**ISSN 1508-1389**

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2010  
Nakład 110 egz. Ark. druk. 12,25. Papier offsetowy kl. III, 70 g. Format A4.  
Oddano do druku w lutym 2011 r. Druk ukończono w lutym 2011 r. Cena zł 20,00.  
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, Radom



URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
MAZOWIECKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
MAZOWIECKIE  
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ  
IV<sup>th</sup> QUARTER**

**2010**

**WARSZAWA, LUTY 2011  
FEBRUARY**

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship .....	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors .....	22
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	26
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector .....	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	35
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	36
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	39
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	40
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by sections .....	42
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży ....	I. Revenues, cost, financial result from sale .....	42
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	43
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	44
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	45
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	48
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by sections .....	49
CENY		PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services .....	50
19.	Przeciętne ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	50
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	53
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average marketplace prices received by farmers .....	54
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	54
INWESTYCJE		INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	55
24.	Mieszkania .....	Dwellings .....	56

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections.....	57
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	58
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock.....	59
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products.....	60
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu.....	Sold production of industry .....	61
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PKWiU .....	64
31.	Produkcja sprzedana budownictwa.....	Sold production of construction .....	66
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity.....	67
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective accommodation establishments .....	69
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII...	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII.....	70
35.	Wypadki drogowe.....	Road traffic accidents.....	71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
36.	Ludność w 2010 r. ....	Population in 2010.....	73
37.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2010 r. ....	Vital statistics in 3rd quarter 2010.....	74
38.	Ruch naturalny ludności w okresie I–IX 2010 r. ....	Vital statistics in the period I–IX 2010.....	75
39.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r. ....	Registered unemployed persons and job offers in 2010.....	76
40.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2010.....	77
41.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2010.....	78
42.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2010 r. ....	Dwellings completed in the period I–XII 2010.....	79
43.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r. ....	Entities of the national economy in 2010.....	80
44.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII 2010 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2010.....	83
45.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–XII 2010 r. ....	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–XII 2010.....	84
46.	Wypadki drogowe w okresie I–XII 2010 r. ....	Road traffic accidents in the period I–XII 2010.....	85
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
47.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	86
48.	Podstawowe dane o województwach.....	Basic data on voivodships .....	90
	MAPA	MAP	
	Podział województwa mazowieckiego według podregionów i powiatów (NTS 2, NTS 3 i NTS 4) .....	Division of Mazowieckie Voivodship by subregions and powiats (NTS 2, NTS 3 and NTS 4).....	72

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych według PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą,

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and

tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
  - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności

service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
  - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
  - for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and

firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz.U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

*analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293, with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:



<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
	<b>wyroby</b>		<b>products</b>
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

**20.** Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

**Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

**21.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**20.** Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

**Subregions** (level 3) group powiat-level units.

**21.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późn. zm.).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym m.in.:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia;
- 2) długotrwale bezrobotni;
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia;
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych;
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia;
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia;
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludno-

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an intership, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age;
- 2) are long-term unemployed;
- 3) unemployed persons over 50 years of age;
- 4) unemployed persons without occupational qualifications;
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age;
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment;
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

ści aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stope bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy)

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2<sup>nd</sup> quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.**

*Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
  - *due to illness, maternity leave or vacation,*
  - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki

1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*

2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*

3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).*

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

*Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

*Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

9. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).*

10. **Revenues from total activity** includes:

1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed as-*

pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w

*sets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **12. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating reve-*

kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wplaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część na-

nues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets),



leżności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### **Wskaźniki cen:**

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

*short-term: dues, investments and inter-period settlements;*

- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**15.** *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

#### **Price indices of:**

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above*



W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szereblu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szereblu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców;

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

**18. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

*mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

a) *price indices on the base “previous month = 100”:*

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction and assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

**16. Price indices of consumer goods and services** was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

*The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**17. The sources of information on retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

**18. Data on procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**19. The information on prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Prezentowane dane dotyczące wyrobów (tabl. 30) obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużytych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

**25.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**23. Data on sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24.** Presented data concerning products (table 30) include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

**25.** Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> in thous.	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Registered unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>de</sup> Job offers <sup>de</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. in thous.	A	B			
2009 I—XII .....	5222,2	646,7	224,5	126,1	x	9,0	x	140
2010 I—XII .....	.	681,0	238,3	106,2	x	9,4	x	110
2009 XII.....	5222,2	646,7	224,5	126,1	102,8	9,0	4153	140
2010 I.....	.	648,9	241,5	125,2	107,6	9,6	6073	81
II .....	.	651,1	247,1	123,0	102,3	9,8	6970	79
III .....	5226,8	654,3	246,2	119,9	99,6	9,7	11791	51
IV .....	.	657,6	238,3	117,7	96,8	9,4	10167	56
V .....	.	661,8	233,3	115,7	97,9	9,2	8867	52
VI.....	5232,4	665,1	227,9	113,6	97,7	9,0	9542	50
VII.....	.	667,9	225,2	110,1	98,8	8,9	9228	43
VIII .....	.	671,2	224,8	108,7	99,8	8,9	8569	47
IX.....	5239,2	673,3	225,6	107,4	100,4	8,9	10011	46
X.....	.	676,3	225,8	106,4	100,1	8,9	8912	54
XI.....	.	678,5	229,3	104,9	101,5	9,0	6585	65
XII.....	.	681,0	238,3	106,2	104,0	9,4	5139	110

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> paid by the Social Insurance Institution	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2009 I—XII .....	1287,4	99,1	x	4178,86	105,6	x	1533,58	109,3
2010 I—XII .....	1299,1	100,9	x	4227,93	101,2	x	1637,58	106,8
2009 XII .....	1274,4	98,1	99,9	4394,86	104,0	106,9	1533,58	109,3
2010 I .....	1290,4	99,8	101,3	4053,17	99,6	92,2	.	.
II .....	1288,7	100,0	99,9	4087,19	101,7	100,8	.	.
III .....	1288,3	100,3	100,0	4476,66	103,9	109,5	1589,47	107,8
IV .....	1288,9	100,4	100,0	4243,67	101,8	94,8	.	.
V .....	1288,4	100,4	100,0	4156,12	103,9	97,9	.	.
VI.....	1290,4	101,0	100,2	4243,62	104,7	102,1	1618,45	107,0
VII.....	1292,3	101,1	100,2	4245,95	99,5	100,1	.	.
VIII .....	1289,8	101,0	99,8	4165,23	102,4	98,1	.	.
IX.....	1289,4	101,0	100,0	4176,48	102,8	100,3	1629,51	106,8
X.....	1294,2	101,4	100,4	4320,02	102,0	103,4	.	.
XI.....	1297,0	101,6	100,2	4227,45	102,8	97,9	.	.
XII.....	1297,4	101,8	100,0	4532,48	103,1	107,2	1637,58	106,8

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I—XII.....	72,4	x	59,4	x	111,6	x	113,0	x
2010 I—XII <sup>d</sup> .....	120,9	x	127,3	x	99,7	x	84,2	x
2009 XII.....	102,0	106,0	89,2	95,0	115,2	105,6	86,7	95,0
2010 I.....	105,6	102,2	94,7	106,4	115,1	103,4	86,2	95,6
II.....	92,7	95,9	88,5	98,0	105,8	98,1	81,7	96,4
III.....	89,1	94,2	88,1	98,2	95,8	94,2	75,8	102,0
IV.....	87,4	98,2	95,4	106,3	92,8	97,9	71,6	95,7
V.....	94,6	107,3	92,4	97,9	90,6	95,1	78,2	106,7
VI.....	101,8	113,8	98,3	110,8	88,9	100,4	84,4	114,4
VII.....	103,4	100,6	106,8	94,6	89,9	98,8	82,8	98,9
VIII.....	139,8	116,4	166,4	133,8	92,2	102,1	89,4	105,0
IX.....	152,0	108,4	216,1	132,3	100,0	102,2	89,8	93,8
X.....	161,7	106,9	233,5	103,9	95,1	98,5	91,4	91,2
XI.....	155,7	97,8	203,0	104,0	106,3	111,0	92,0	99,3
XII.....	165,4	112,6	219,6	102,8	108,0	107,2	98,2	101,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego <sup>a</sup> w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> Procurement of animals for slaughter <sup>a</sup> in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <sup>c</sup> Relation of procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on marketplace <sup>c</sup>
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2009 I—XII.....	374,0	105,0	x	1812,0	102,9	x	x
2010 I—XII <sup>d</sup> .....	396,7	117,7	x	1728,3	95,5	x	x
2009 XII.....	27,8	123,9	102,2	133,4	98,8	104,6	11,8
2010 I.....	26,8	120,1	96,5	134,5	100,2	100,8	11,2
II.....	25,8	113,8	96,3	124,1	92,8	92,3	11,5
III.....	31,3	126,0	121,3	144,0	94,5	116,0	11,7
IV.....	26,1	111,2	83,4	148,0	95,1	102,8	11,4
V.....	30,1	127,7	115,2	166,3	95,7	112,4	12,3
VI.....	28,4	114,0	94,5	163,4	95,1	98,3	12,9
VII.....	28,0	104,9	98,6	164,0	98,7	100,3	12,7
VIII.....	30,0	122,3	107,2	161,5	98,1	98,5	11,0
IX.....	31,2	116,1	103,8	152,5	100,7	94,4	8,5
X.....	33,3	130,2	106,9	146,3	103,7	95,9	6,9
XI.....	32,5	119,8	97,6	130,1	102,0	88,9	6,7
XII.....	33,9	122,2	104,3	135,4	101,5	104,1	6,5

<sup>a</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>b</sup> W wadze poubojowej cieplej. <sup>c</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>d</sup> Dane wstępne.  
 U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

<sup>a</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>b</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> See methodological notes item 19. <sup>d</sup> Preliminary data.  
 N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I—XII .....	101,2	x	86,7	x	101,5	x	100,1	x	103,8	x
2010 I—XII .....	106,5	x	132,9	x	106,6	x	104,5	x	113,0	x
2009 XII .....	104,4	100,8	69,8	95,5	105,5	96,7	100,8	117,5	113,6	121,8
2010 I .....	105,8	90,9	68,8	35,3	107,9	90,5	98,5	93,0	117,5	95,9
II .....	114,4	103,9	62,1	149,4	118,5	105,6	101,9	98,6	113,5	95,2
III .....	116,6	116,7	90,2	210,8	120,4	122,4	101,2	95,8	126,0	101,5
IV .....	116,4	92,7	91,3	120,7	119,6	93,6	100,8	86,3	138,7	108,9
V .....	112,7	97,2	141,9	127,2	113,0	99,1	109,3	87,3	125,6	94,6
VI .....	120,8	104,5	137,8	97,0	122,0	105,2	113,4	100,7	122,7	99,5
VII .....	113,7	93,7	132,1	98,8	112,7	92,8	119,4	98,7	111,8	94,1
VIII .....	113,6	103,4	184,4	126,5	112,1	102,9	120,1	106,1	115,1	98,4
IX .....	111,0	108,4	143,1	102,5	112,1	112,1	103,4	89,3	108,9	99,2
X .....	106,4	99,7	166,7	106,5	108,4	96,9	96,3	118,7	98,0	91,5
XI .....	109,6	100,3	134,0	77,5	111,6	98,8	100,1	108,4	111,7	109,2
XII .....	101,8	95,6	82,9	55,5	103,3	91,5	96,0	114,5	110,3	120,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2009 I—XII .....	105,0	x	38985	102,2	x	104,8	x
2010 I—XII .....	99,6	x	28962	74,3	x	100,8	x
2009 XII .....	111,7	114,0	3240	49,8	129,0	107,6	123,4
2010 I .....	83,9	38,8	2801	55,4	86,5	102,2	75,0
II .....	61,5	92,0	2247	84,9	80,2	99,7	92,3
III .....	87,2	129,8	2252	103,4	100,2	103,2	116,6
IV .....	99,0	131,3	2448	63,6	108,7	95,0	95,9
V .....	121,8	130,2	2237	82,4	91,4	102,8	107,0
VI .....	123,8	123,9	1633	69,7	73,0	101,9	99,8
VII .....	91,9	87,2	2838	68,8	173,8	99,8	105,0
VIII .....	112,6	115,3	1608	56,8	56,7	102,7	98,5
IX .....	129,2	103,8	3586	119,4	223,0	101,9	99,3
X .....	99,9	101,8	2934	65,5	81,8	105,0	106,6
XI .....	94,1	79,3	1998	79,5	68,1	104,1	93,3
XII .....	116,2	140,8	2380	73,5	119,1	108,7	128,9

<sup>a</sup> Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> — stan w końcu okresu <i>National economy entities<sup>a</sup> — end of period</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>										
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							w % ogółem % of <i>grand total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		
2009 I—XII.....	646696	12757	633939	1287448	308172	979276	76,1	318622	48795	269827	84,7
2010 I—III .....	654333	12766	641567	1289542	299880	989662	76,7	318369	48366	270003	84,8
I—VI .....	665056	12751	652305	1290572	298571	992001	76,9	320151	48314	271837	84,9
I—IX .....	673318	12777	660541	1291032	297782	993250	76,9	320783	48260	272523	85,0
I—XII .....	681012	12830	668182	1299133	296085	1003048	77,2	321340	48146	273194	85,0
A	105,3	100,6	105,4	100,9	96,1	102,4	x	100,9	98,7	101,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym      of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total
2009	I—XII .....	87722	4741	82981	94,6	297077	7061	290016	97,6
2010	I—III.....	83606	1512	82094	98,2	298537	5758	292779	98,1
	I—VI.....	83975	1465	82510	98,3	297375	5761	291614	98,1
	I—IX.....	84434	1451	82983	98,3	296942	5734	291208	98,1
	I—XII .....	85538	1438	84100	98,3	297525	5624	291901	98,1
A		97,5	30,3	101,3	x	100,2	79,6	100,6	x

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
	w tym <i>of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>	w zł <i>in zł</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>
2009    I—XII .....	273497	212258	61239	22,4	4178,86	3754,01	4312,56	103,2
2010    I—III .....	267424	206668	60756	22,7	4209,48	3567,80	4403,91	104,6
I—VI .....	266034	205595	60439	22,7	4237,94	3648,26	4415,41	104,2
I—IX .....	265259	205070	60189	22,7	4185,09	3714,70	4326,12	103,4
I—XII .....	265248	203861	61387	23,1	4227,93	3867,77	4334,25	102,5
<b>A</b>	<b>97,0</b>	<b>96,0</b>	<b>100,2</b>	<b>x</b>	<b>101,2</b>	<b>103,0</b>	<b>100,5</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym      of which							
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			budownictwo      construction				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
		w zł      in zł			w % razem % of total	w zł      in zł			w % razem % of total
2009	I—XII .....	3887,32	4381,47	3797,96	97,7	4760,57	3570,48	4828,56	101,4
2010	I—III .....	3922,16	4198,02	3872,74	98,7	4816,17	3591,29	4838,72	100,5
	I—VI .....	3972,98	4424,39	3892,76	98,0	5005,73	3698,73	5028,93	100,5
	I—IX .....	3996,97	4518,80	3904,57	97,7	4855,73	3869,83	4872,97	100,4
	I—XII .....	4030,60	4666,01	3918,62	97,2	4954,83	4063,24	4970,08	100,3
A		103,7	106,5	103,2	x	104,1	113,8	102,9	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>A</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>A</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2009 I—XII .....	4109,05	3825,71	4115,95	100,2	3518,75	3489,56	3619,90	102,9
2010 I—III .....	4206,47	3657,99	4217,26	100,3	3370,62	3302,64	3601,87	106,9
I—VI .....	4270,42	3671,33	4282,26	100,3	3400,27	3340,83	3602,45	105,9
I—IX .....	4125,94	3658,34	4135,15	100,2	3447,10	3405,82	3587,77	104,1
I—XII .....	4137,44	3798,23	4143,97	100,2	3587,38	3566,54	3656,56	101,9
<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>99,3</b>	<b>100,7</b>	<b>x</b>	<b>102,0</b>	<b>102,2</b>	<b>101,0</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I—XII .....	31803,6	9969,1	21834,5	68,7	176420,9	33891,8	142529,0	80,8
2010 I—III .....	.	.	.	.	47138,9	10280,3	36858,6	78,2
I—VI .....	11330,9	3727,4	7603,6	67,1	94933,9	17969,4	76964,5	81,1
I—IX .....	18095,6	6224,1	11871,4	65,6	144818,0	24992,1	119826,0	82,7
I—XII .....	.	.	.	.	194035,5	35243,2	158792,3	81,8
<b>A</b>	.	.	.	<b>x</b>	<b>106,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Revenues from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of revenues from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł    in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł    in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I—XII .....	681708,5	104886,2	576822,3	84,6	648427,5	100980,6	547446,9	84,4
2010 I—III .....	160937,9	27226,8	133711,1	83,1	152510,1	25329,2	127181,0	83,4
I—VI .....	333357,4	51383,0	281974,5	84,6	316724,0	48327,1	268396,9	84,7
I—IX .....	510960,0	77933,6	433026,4	84,7	482132,6	70751,4	411381,2	85,3
I—XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>d</sup> w % Profitability rate of gross turnover <sup>d</sup> in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>e</sup> w % Profitability rate of net turnover <sup>e</sup> in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I—XII .....	26941,9	2740,4	24201,5	4,9	3,7	5,1	4,0	2,6	4,2
2010 I—III .....	6666,3	1471,2	5195,1	5,2	7,0	4,9	4,1	5,4	3,9
I—VI .....	13413,1	2454,1	10959,0	5,0	5,9	4,8	4,0	4,8	3,9
I—IX .....	23999,8	6333,0	17666,9	5,6	9,2	5,0	4,7	8,1	4,1
I—XII .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
					ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infant<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infant<sup>de</sup></i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
2008	I—XII.....	5204495	33975	58714	53248	285	5466	6,55	11,32	10,26	4,85	1,05
2009	I—XII.....	5222167	33328	59841	54630	294	5211	6,40	11,49	10,49	4,91	1,00
	<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>98,1</b>	<b>101,9</b>	<b>102,6</b>	<b>103,2</b>	<b>95,3</b>	<b>97,7</b>	<b>101,5</b>	<b>102,2</b>	<b>101,2</b>	<b>95,2</b>
Kwartały: <i>Quarters:</i>												
2009	III .....	5221180	14309	16163	12622	76	3541	10,99	12,42	9,70	4,70	2,72
	IV .....	5222167	5940	11840	13707	67	-1867	4,56	9,08	10,51	5,66	-1,43
2010	I .....	5226778	2287	14889	13299	73	1590	1,75	11,42	10,20	4,90	1,22
	II .....	5232432	9450	15384	13074	65	2310	7,24	11,79	10,02	4,23	1,77
	III .....	5239242	13396	15867	13082	75	2785	10,25	12,15	10,01	4,73	2,13
	<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>93,6</b>	<b>98,2</b>	<b>103,6</b>	<b>98,7</b>	<b>78,7</b>	<b>93,3</b>	<b>97,8</b>	<b>103,2</b>	<b>100,6</b>	<b>78,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>141,8</b>	<b>103,1</b>	<b>100,1</b>	<b>115,4</b>	<b>120,6</b>	<b>141,6</b>	<b>103,1</b>	<b>99,9</b>	<b>111,8</b>	<b>120,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Number of live births minus deaths in a given period. <sup>d</sup> Infants less than 1 year old. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		produkcja napojów manufacture of beverages	
2009	XII .....	1313360	316773	1641	266401	72207	10915
2010	I .....	1332213	322633	1848	270676	74690	10036
	II .....	1331967	323180	1722	271336	74688	10126
	III .....	1334052	323407	1716	271527	74828	9080
	IV .....	1334369	325085	1757	273507	75784	9134
	V .....	1334097	325260	1780	273812	75790	9171
	VI .....	1336134	325748	1795	274309	76250	9375
	VII .....	1335757	326462	1772	274764	76581	9261
	VIII .....	1335922	327629	1812	275880	75952	9310
	IX .....	1333636	325901	1853	275870	75869	9245
	X .....	1337413	325308	1901	275184	75133	9134
	XI .....	1342666	325594	1929	275383	75023	9101
	XII .....	1337395	325427	1927	274977	74671	9060
	A	101,8	102,7	117,4	103,2	103,4	83,0
	B	99,6	99,9	99,9	99,9	99,5	99,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.

<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>
2009	XII.....	1358	11901	2657	4037	9447	6232	16244	8820
2010	I.....	1443	11575	2598	4625	9700	6899	17010	8148
	II.....	1452	11397	2606	4608	9689	6976	16579	8141
	III.....	1643	11298	2735	4635	9714	7154	16941	8150
	IV.....	1581	11360	2741	4609	9885	6756	17509	8093
	V.....	1595	11372	2736	4604	9847	6870	17550	8093
	VI.....	1610	11453	2673	4482	9871	6865	17578	8076
	VII.....	1621	11409	2657	4385	9865	6840	17503	7959
	VIII.....	1643	11372	2669	4377	9948	6852	19182	7930
	IX.....	1656	11365	2689	4369	10002	6858	18962	7959
	X.....	1626	11475	2751	4429	9888	6724	18914	7971
	XI.....	1572	11617	2692	4474	9860	6835	18662	7987
	XII.....	1599	11486	2664	4490	9962	6886	18658	7966
	<b>A</b>	<b>117,7</b>	<b>96,5</b>	<b>100,3</b>	<b>111,2</b>	<b>105,5</b>	<b>110,5</b>	<b>114,9</b>	<b>90,3</b>
	<b>B</b>	<b>101,7</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	<b>100,4</b>	<b>101,0</b>	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2009	XII.....	15766	12758	3120	18718	11245	12391	13752
2010	I.....	15855	13543	3118	19417	11389	12688	13728
	II.....	16970	13703	3151	19403	11390	11970	13782
	III.....	16900	13938	3178	19741	11094	11768	13741
	IV.....	17350	13941	3232	19799	10846	12917	13739
	V.....	17443	14141	3224	19915	10828	12636	13820
	VI.....	17559	14151	3230	19934	10741	12629	13761
	VII.....	17589	14020	3196	19951	10840	12692	13680
	VIII.....	17579	14025	3202	19956	10801	12959	13508
	IX.....	17663	14043	3195	19954	10762	13047	13577
	X.....	17727	13994	3187	20035	10836	13060	13586
	XI.....	17938	14193	3216	20159	10712	12924	13595
	XII.....	18102	14044	3198	20016	10699	13079	13653
	<b>A</b>	<b>114,8</b>	<b>110,1</b>	<b>102,5</b>	<b>106,9</b>	<b>95,1</b>	<b>105,6</b>	<b>99,3</b>
	<b>B</b>	<b>100,9</b>	<b>99,0</b>	<b>99,4</b>	<b>99,3</b>	<b>99,9</b>	<b>101,2</b>	<b>100,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>							
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	
2009    XII .....	7920	2213	6714	34823			13908	940	7111
2010    I .....	7661	2226	6672	34580	15529	1080	8162		
II .....	7524	2283	6322	34573	15549	1506	8189		
III .....	7644	2362	5372	34577	15587	1563	8212		
IV .....	7544	2393	5318	34546	15275	1556	7878		
V .....	7500	2360	5304	34465	15203	1558	7803		
VI .....	7481	2341	5282	34438	15206	1562	7776		
VII .....	7361	2286	5340	34638	15288	1566	7855		
VIII .....	7326	2266	5408	34625	15312	1570	7885		
IX .....	7345	2282	5470	32725	15453	1571	7875		
X .....	7343	2302	5528	32700	15523	1585	7818		
XI .....	7293	2328	5538	32737	15545	1590	7795		
XII .....	7304	2329	5603	32734	15789	1590	8063		
A	92,2	105,2	83,5	94,0	113,5	169,1	113,4		
B	100,2	100,0	101,2	100,0	101,6	100,0	103,4		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym      of which			razem total	w tym      of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
2009	XII .....	90803	46746	20884	23173	309871	21262	127260	161349
2010	I .....	87208	45990	17704	23514	312048	21545	129816	160687
	II .....	87274	45871	17856	23547	311252	21171	129846	160235
	III .....	88158	46277	18287	23594	312087	21283	127183	163621
	IV .....	89116	46210	19191	23715	310769	21462	126227	163080
	V .....	89781	46759	19352	23670	310193	21576	126474	162143
	VI .....	90229	47338	19209	23682	309955	21654	126547	161754
	VII .....	91135	48043	19276	23816	309293	21726	126053	161514
	VIII .....	91056	48276	19085	23695	308714	21664	126057	160993
	IX .....	91378	48592	19060	23726	308449	21770	125800	160879
	X .....	91409	48832	19015	23562	308800	21824	125892	161084
	XI .....	91511	48901	18996	23614	310197	21969	126483	161745
	XII .....	90737	48300	18399	24038	310708	22077	126554	162077
	A	99,9	103,3	88,1	103,7	100,3	103,8	99,4	100,5
	B	99,2	98,8	96,9	101,8	100,2	100,5	100,1	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2009	XII.....	272071	146491	19114	35421	99670	20369	85672
2010	I.....	272806	146477	21056	34933	102730	20979	92954
	II.....	273083	106314	61512	35953	101222	21183	93384
	III.....	272489	105817	61424	35511	101203	21181	94520
	IV.....	271342	105347	61085	35624	101175	21351	94339
	V.....	270338	105118	60699	35827	100692	21750	94773
	VI.....	270462	105065	60835	36390	100447	21796	95811
	VII.....	269471	104692	60939	36148	99987	21825	95770
	VIII.....	269549	104311	61380	35440	99431	21903	96729
	IX.....	269556	104229	61528	35102	99630	21896	95986
	X.....	268827	103616	61704	35391	94629	22032	104741
	XI.....	270340	103600	61833	35590	94336	22126	105974
	XII.....	270453	103596	61809	35327	94924	22134	101036
	A	99,4	70,7	323,4	99,7	95,2	108,7	117,9
	B	100,0	100,0	100,0	99,3	100,6	100,0	95,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
2009 I—XII.....	1287448	318622	1642	268663	72257	11109	
2010 I—XII.....	1299133	321340	1861	269989	74074	9030	
A	100,9	100,9	113,3	100,5	102,5	81,3	
2009 XII.....	1274350	312741	1633	262541	71033	10752	
2010 I.....	1290375	317617	1835	265868	73649	9903	
II.....	1288701	318206	1704	266546	73545	9961	
III.....	1288334	318183	1703	266495	73424	8934	
IV.....	1288916	320011	1744	268587	74607	9003	
V.....	1288408	319890	1765	268599	74569	9022	
VI.....	1290387	320152	1767	268935	74867	9060	
VII.....	1292333	320998	1758	269504	75304	9099	
VIII.....	1289774	321340	1789	269822	74540	9156	
IX.....	1289365	320650	1839	270819	74831	9126	
X.....	1294195	319994	1883	270079	74056	9066	
XI.....	1297005	320443	1919	270452	74197	8990	
XII.....	1297447	320431	1913	270175	73645	8949	
A	101,8	102,5	117,1	102,9	103,7	83,2	
B	100,0	100,0	99,7	99,9	99,3	99,5	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>
2009	I—XII.....	1299	12061	2707	4266	9199	6166	16676	8745
2010	I—XII.....	1459	11224	2658	4622	9893	6781	17744	8020
	<b>A</b>	<b>112,3</b>	<b>93,1</b>	<b>98,2</b>	<b>108,3</b>	<b>107,5</b>	<b>110,0</b>	<b>106,4</b>	<b>91,7</b>
2009	XII.....	1309	11667	2537	3917	9386	6148	16246	8772
2010	I.....	1413	11170	2457	4550	9647	6771	16701	8102
	II.....	1410	11113	2469	4520	9636	6824	16263	8104
	III.....	1584	11027	2595	4539	9649	7067	16692	8108
	IV.....	1524	11000	2589	4506	9791	6669	17225	8044
	V.....	1524	11075	2623	4506	9794	6812	17172	8066
	VI.....	1549	11135	2550	4420	9808	6762	17317	8048
	VII.....	1551	11110	2528	4333	9808	6724	17274	7920
	VIII.....	1564	11070	2520	4300	9890	6748	18212	7877
	IX.....	1595	11084	2565	4294	9920	6766	18612	7914
	X.....	1549	11162	2625	4352	9813	6643	18614	7897
	XI.....	1498	11271	2577	4354	9778	6713	18478	7904
	XII.....	1529	11214	2586	4375	9868	6761	18473	7912
	<b>A</b>	<b>116,8</b>	<b>96,1</b>	<b>101,9</b>	<b>111,7</b>	<b>105,1</b>	<b>110,0</b>	<b>113,7</b>	<b>90,2</b>
	<b>B</b>	<b>102,1</b>	<b>99,5</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>100,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
2009 I—XII.....	15460	12777	3212	18538	12406	12128	14314	
2010 I—XII.....	17142	14299	3223	18873	10547	12712	13562	
<b>A</b>	<b>110,9</b>	<b>111,9</b>	<b>100,3</b>	<b>101,8</b>	<b>85,0</b>	<b>104,8</b>	<b>94,7</b>	
2009 XII.....	15381	12585	3096	17786	11368	12312	13593	
2010 I.....	15430	13337	3082	18410	11194	12650	13534	
II.....	16598	13552	3117	18369	11202	11963	13581	
III.....	16525	13765	3164	18670	10955	11761	13538	
IV.....	17044	13805	3199	18676	10699	12877	13504	
V.....	17081	13975	3186	18638	10707	12542	13663	
VI.....	17131	14023	3207	18658	10638	12575	13605	
VII.....	17227	13930	3181	18714	10697	12602	13535	
VIII.....	17191	13908	3156	18777	10651	12824	13373	
IX.....	17230	13906	3178	18765	10621	12951	13425	
X.....	17299	13867	3179	18645	10686	12989	13443	
XI.....	17468	14104	3201	18789	10557	12828	13449	
XII.....	17691	13928	3186	18743	10549	13003	13508	
<b>A</b>	<b>115,0</b>	<b>110,7</b>	<b>102,9</b>	<b>105,4</b>	<b>92,8</b>	<b>105,6</b>	<b>99,4</b>	
<b>B</b>	<b>101,3</b>	<b>98,8</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>101,4</b>	<b>100,4</b>	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; od- zysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery</i>
2009	I—XII .....	8457	2299	6745	34738	13579	923	6948
2010	I—XII .....	7309	2308	5343	33999	15491	1575	7927
	<b>A</b>	<b>86,4</b>	<b>100,4</b>	<b>79,2</b>	<b>97,9</b>	<b>114,1</b>	<b>170,6</b>	<b>114,1</b>
2009	XII.....	7831	2200	6734	34760	13807	936	7063
2010	I.....	7613	2208	6701	34498	15416	1081	8083
	II.....	7483	2255	6329	34507	15449	1496	8122
	III.....	7606	2341	5390	34499	15486	1551	8151
	IV.....	7502	2373	5341	34472	15208	1553	7844
	V.....	7454	2345	5277	34397	15129	1554	7763
	VI.....	7405	2340	5256	34357	15093	1558	7701
	VII.....	7279	2309	5317	34550	15186	1557	7789
	VIII.....	7255	2258	5322	34540	15189	1564	7786
	IX.....	7288	2253	5342	32643	15349	1567	7800
	X.....	7290	2276	5478	32619	15413	1584	7737
	XI.....	7229	2294	5485	32630	15442	1586	7729
	XII.....	7207	2309	5558	32653	15690	1587	7997
	<b>A</b>	<b>92,0</b>	<b>105,0</b>	<b>82,5</b>	<b>93,9</b>	<b>113,6</b>	<b>169,6</b>	<b>113,2</b>
	<b>B</b>	<b>99,7</b>	<b>100,7</b>	<b>101,3</b>	<b>100,1</b>	<b>101,6</b>	<b>100,1</b>	<b>103,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
2009 I—XII .....	87722	45444	20970	21308	297077	20008	127951	149118	
2010 I—XII .....	85538	44709	18767	22062	297525	21607	123674	152244	
A	97,5	98,4	89,5	103,5	100,2	108,0	96,7	102,1	
2009 XII.....	86225	44281	20772	21172	296733	20961	125207	150565	
2010 I.....	83164	43600	17584	21980	299011	21299	127327	150385	
II.....	82778	43349	17760	21669	298747	20882	127446	150419	
III.....	83283	43551	18032	21700	298468	20950	124588	152930	
IV.....	83594	42969	18880	21745	297234	21130	123637	152467	
V.....	84633	43729	19148	21756	296479	21219	123779	151481	
VI.....	85249	44388	19029	21832	296331	21338	124002	150991	
VII.....	86043	45183	19001	21859	295615	21363	123395	150857	
VIII.....	86061	45211	18931	21919	295103	21287	123557	150259	
IX.....	86177	45761	18780	21636	294949	21371	123375	150203	
X.....	86344	45984	18766	21594	295309	21491	123484	150334	
XI.....	86204	46163	18679	21362	296028	21617	123736	150675	
XII.....	86429	46131	18383	21915	297376	21799	124004	151573	
A	100,2	104,2	88,5	103,5	100,2	104,0	99,0	100,7	
B	100,3	99,9	98,4	102,6	100,5	100,8	100,2	100,6	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>				informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
	transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> <i>land and pipeline transport<sup>Δ</sup></i>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>				
2009	I—XII.....	273497	149291	20532	33006	99508	19989	77567
2010	I—XII.....	265248	103917	61180	32825	98134	21437	93312
	<b>A</b>	<b>97,0</b>	<b>69,6</b>	<b>298,0</b>	<b>99,5</b>	<b>98,6</b>	<b>107,2</b>	<b>120,3</b>
2009	XII.....	266924	145717	18946	31710	98347	19771	81341
2010	I.....	267475	145510	20911	31166	101204	20333	86761
	II.....	267394	105342	61354	32228	99699	20546	85959
	III.....	266842	104992	61319	31707	99811	20526	86463
	IV.....	265553	104302	60940	31894	99749	20700	86952
	V.....	264499	104054	60558	32111	99199	21069	87391
	VI.....	264641	104098	60665	32882	98947	21102	88167
	VII.....	264198	103767	60770	33030	98632	21134	89444
	VIII.....	263826	103258	61218	32510	97891	21221	88904
	IX.....	263656	103180	61339	32081	98046	21219	89256
	X.....	263007	102583	61502	31829	94094	21324	98498
	XI.....	264085	102432	61593	31819	93818	21458	98684
	XII.....	265292	102523	61619	31531	93126	21510	97238
	<b>A</b>	<b>99,4</b>	<b>70,4</b>	<b>325,2</b>	<b>99,4</b>	<b>94,7</b>	<b>108,8</b>	<b>119,5</b>
	<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,1</b>	<b>99,3</b>	<b>100,2</b>	<b>98,5</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employ- ed	z ogółem of grand total				absolwenci <sup>b</sup> graduates <sup>b</sup>	
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	razem total	w tym szkół wyż- szych, któ- rzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reasons				
2009 XII.....	224480	107950	50585	173895	11637	177991	69101	12218	3684
2010 I.....	241510	114019	53497	188013	12408	191052	.	13567	4081
II.....	247133	115238	53832	193301	12769	195916	.	13585	3577
III.....	246213	114128	52558	193655	12708	196298	76552	13147	3286
IV.....	238292	111203	50232	188060	12398	191280	.	7017	3165
V.....	233268	110256	50763	182505	12252	188271	.	9481	2913
VI.....	227872	108953	49953	177919	12052	184282	75653	7686	2252
VII.....	225203	109565	49553	175650	11932	183788	.	8485	2412
VIII.....	224799	111001	50491	174308	11196	185249	.	10109	3058
IX.....	225641	111497	51593	174048	11038	187523	78814	11935	3194
X.....	225825	111175	51293	174532	10920	188407	.	11792	3008
XI.....	229251	112209	51329	177922	10785	191946	.	11874	3133
XII.....	238341	115079	53274	185067	10764	199198	82369	12621	3333
<b>A</b>	<b>106,2</b>	<b>106,6</b>	<b>105,3</b>	<b>106,4</b>	<b>92,5</b>	<b>111,9</b>	<b>119,2</b>	<b>103,3</b>	<b>90,5</b>
<b>B</b>	<b>104,0</b>	<b>102,6</b>	<b>103,8</b>	<b>104,0</b>	<b>99,8</b>	<b>103,8</b>	<b>104,5</b>	<b>106,3</b>	<b>106,4</b>

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy <sup>a</sup> Job offers <sup>a</sup>	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2009 XII.....	9,0	25820	19785	7474	4153	1603
2010 I.....	9,6	32842	15812	6583	6073	2972
II.....	9,8	24743	19120	7286	6970	3126
III.....	9,7	25813	26733	10503	11791	4845
IV.....	9,4	22135	30056	13093	10167	4222
V.....	9,2	23499	28523	11665	8867	4513
VI.....	9,0	23448	28844	10778	9542	4541
VII.....	8,9	25585	28254	10205	9228	5249
VIII.....	8,9	24542	24946	8923	8569	4745
IX.....	8,9	30063	29221	11933	10011	4899
X.....	8,9	29639	29455	11235	8912	4202
XI.....	9,0	26817	22973	10029	6585	3531
XII.....	9,4	30023	20933	8917	5139	2164
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>116,3</b>	<b>105,8</b>	<b>119,3</b>	<b>123,7</b>	<b>135,0</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>112,0</b>	<b>91,1</b>	<b>88,9</b>	<b>78,0</b>	<b>61,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY <sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET <sup>a</sup>*

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2009 XII.....	.	45423	96763	50087	67820	12059	8326
2010 I.....	215448	49374	102556	53300	72624	12882	8675
II.....	220306	49816	104720	54775	74610	13137	8751
III.....	219840	48538	105350	55059	74749	13139	8772
IV.....	212675	45756	103794	54053	72453	12915	8669
V.....	208164	45624	102546	53479	71513	12674	8555
VI.....	203283	44139	101906	52788	69705	12471	8470
VII.....	200800	43974	102162	52266	67990	12381	8490
VIII.....	200838	44263	103705	52193	66800	12619	8523
IX.....	202776	45735	105797	52163	67266	12874	8545
X.....	203124	45416	107787	52289	67022	12923	8557
XI.....	206632	45361	110825	53558	66772	13260	8691
XII.....	215545	47359	116806	56024	69256	13618	8934
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>104,3</b>	<b>120,7</b>	<b>111,9</b>	<b>102,1</b>	<b>112,9</b>	<b>107,3</b>
<b>B</b>	<b>104,3</b>	<b>104,4</b>	<b>105,4</b>	<b>104,6</b>	<b>103,7</b>	<b>102,7</b>	<b>102,8</b>

<sup>a</sup> W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
2009	XII .....	224480	23987	49442	25507	61307	45423	65899	41454	48563	23141
2010	III.....	246213	26027	53671	27600	67276	48538	73663	45854	52348	25810
	VI .....	227872	24978	50525	27887	60025	44139	67748	42077	48291	25617
	IX .....	225641	26977	50364	27178	58775	45735	66337	41514	46376	25679
	XII .....	238341	28255	52711	26885	63174	47359	69527	44334	49130	27991
	A	106,2	117,8	106,6	105,4	103,0	104,3	105,5	106,9	101,2	121,0
	B	105,6	104,7	104,7	98,9	107,5	103,6	104,8	106,8	105,9	109,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy <sup>c</sup> By work seniority <sup>c</sup>						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work senior- ity
2009	XII .....	20292	46194	42164	46729	30622	38479	36025	46459	29529	32428	23036	6418	50585
2010	III.....	21637	47113	49035	51876	38619	37933	40054	52335	32850	35805	25271	7340	52558
	VI .....	21280	32419	43053	55467	39572	36081	36494	47275	30027	33088	23721	7314	49953
	IX .....	27363	34833	32553	52078	43134	35680	35658	46491	29301	32095	23180	7323	51593
	XII .....	22829	47548	40739	44856	47568	34801	36841	50338	31548	33856	24721	7763	53274
	A	112,5	102,9	96,6	96,0	155,3	90,4	102,3	108,3	106,8	104,4	107,3	121,0	105,3
	B	83,4	136,5	125,1	86,1	110,3	97,5	103,3	108,3	107,7	105,5	106,6	106,0	103,3

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2009 VII—IX.....	4592	2605	143	1844	59,8	56,7
X—XII .....	4424	2417	163	1844	58,3	54,6
2010 I—III .....	4389	2312	207	1870	57,4	52,7
IV—VI .....	4462	2412	199	1851	58,5	54,1
VII—IX.....	4503	2510	176	1817	59,6	55,7
<b>A</b>	<b>98,1</b>	<b>96,4</b>	<b>123,1</b>	<b>98,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,9</b>	<b>104,1</b>	<b>88,4</b>	<b>98,2</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni men	kobiety women	z ogółem of total			
			kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyk- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształce- nia szkolnego persons with basic voca- tional or lo- wer educa- tional attain- ment and without school education
2009	VII—IX.....	143	68	86	57	5,2	5,1	5,4	4,8	5,9	15,5	7,7
	X—XII .....	163	76	98	65	6,3	6,4	6,2	5,9	7,1	17,6	10,4
2010	I—III .....	207	97	121	86	8,2	8,3	8,1	7,3	10,1	20,8	14,5
	IV—VI .....	199	87	124	75	7,6	8,0	7,2	7,4	8,1	19,0	11,9
	VII—IX.....	176	79	115	61	6,6	6,5	6,5	6,7	6,3	17,9	9,3
	A	123,1	116,2	133,7	107,0	x	x	x	x	x	x	x
	B	88,4	90,8	92,7	81,3	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym    Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym    of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w zł    in zł						
2009    I—XII.....	4178,86	3887,32	4842,69	3747,64	3480,69	4710,83
2010    I—XII.....	4227,93	4030,60	5264,15	3888,49	3589,84	4692,51
<b>A</b>	<b>101,2</b>	<b>103,7</b>	<b>108,7</b>	<b>103,8</b>	<b>103,1</b>	<b>99,6</b>
2009    XII.....	4394,86	4180,00	5104,53	3826,84	3602,17	4543,57
2010    I.....	4053,17	3747,86	4734,82	3667,96	3518,09	4716,02
II.....	4087,19	3892,81	4494,95	3793,40	3842,90	4613,94
III.....	4476,66	4114,22	6553,32	4028,05	3873,34	4508,95
IV.....	4243,67	3971,71	4842,78	3852,29	3593,98	4824,09
V.....	4156,12	3884,95	5170,59	3739,11	3444,39	4492,53
VI.....	4243,62	4178,17	5084,78	3988,65	3528,65	4453,33
VII.....	4245,95	4153,12	5211,32	4017,93	3541,44	5050,04
VIII.....	4165,23	3985,62	5622,47	3833,01	3550,13	4735,77
IX.....	4176,48	4021,93	5062,43	3934,64	3557,44	4839,18
X.....	4320,02	3955,69	5092,25	3827,04	3496,81	4689,41
XI.....	4227,45	4074,42	5634,86	3886,24	3525,28	4466,55
XII.....	4532,48	4303,49	6149,97	4013,86	3653,05	4584,28
<b>A</b>	<b>103,1</b>	<b>103,0</b>	<b>120,5</b>	<b>104,9</b>	<b>101,4</b>	<b>100,9</b>
<b>B</b>	<b>107,2</b>	<b>105,6</b>	<b>109,1</b>	<b>103,3</b>	<b>103,6</b>	<b>102,6</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharma- ceutical products<sup>Δ</sup></i>
		w zł <i>in zł</i>							
2009	I—XII .....	1903,77	1998,88	1716,92	2363,03	4160,58	4606,37	4225,72	5791,63
2010	I—XII .....	2197,36	2170,88	1833,72	2532,11	4178,13	4580,62	4724,23	5678,63
	<b>A</b>	<b>115,4</b>	<b>108,6</b>	<b>106,8</b>	<b>107,2</b>	<b>100,4</b>	<b>99,4</b>	<b>111,8</b>	<b>98,0</b>
2009	XII.....	2002,37	2081,35	1767,09	2428,70	4349,60	4302,00	4256,67	6072,55
2010	I.....	2560,93	2049,18	1604,07	2417,47	4047,94	4043,21	4324,21	5207,53
	II.....	2471,21	2215,26	1622,56	2433,83	4128,92	4034,60	4451,26	5766,73
	III.....	2440,91	2101,23	1850,29	2614,19	4198,20	4476,19	5352,34	6065,66
	IV.....	2231,56	2117,91	1841,25	2494,65	4198,19	4202,43	5337,58	5281,33
	V.....	2256,96	2071,02	1805,95	2428,81	3959,52	4014,81	4382,10	6020,75
	VI.....	2396,19	2217,81	1846,75	2558,14	4170,07	4298,86	4483,40	5810,88
	VII.....	2338,68	2103,37	1847,90	2488,39	4229,08	4287,08	4690,30	5626,58
	VIII.....	2400,00	2136,13	1840,48	2529,26	4129,87	4257,54	4403,57	5616,85
	IX.....	2271,16	2288,70	1869,12	2570,89	4148,67	7621,14	4361,86	5511,20
	X.....	2173,01	2137,53	1805,45	2851,03	4235,65	4429,72	4493,22	5723,54
	XI.....	1967,49	2178,11	1852,46	2638,56	4078,31	5362,13	4704,05	5607,96
	XII.....	2348,59	2402,59	1884,65	2626,72	4428,48	4682,62	4858,18	5984,29
	<b>A</b>	<b>117,3</b>	<b>115,4</b>	<b>106,7</b>	<b>108,2</b>	<b>101,8</b>	<b>108,8</b>	<b>114,1</b>	<b>98,5</b>
	<b>B</b>	<b>119,4</b>	<b>110,3</b>	<b>101,7</b>	<b>99,6</b>	<b>108,6</b>	<b>87,3</b>	<b>103,3</b>	<b>106,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w zł in zł						
2009	I—XII .....	3111,80	4059,41	3074,66	3059,90	4178,53	4006,67	4295,28
2010	I—XII .....	3340,28	3931,21	3155,95	3275,22	4525,44	4207,37	4571,69
	<b>A</b>	<b>107,3</b>	<b>96,8</b>	<b>102,6</b>	<b>107,0</b>	<b>108,3</b>	<b>105,0</b>	<b>106,4</b>
2009	XII.....	3181,05	3894,49	2958,91	3190,29	5096,38	4025,28	4239,23
2010	I.....	3158,48	3753,03	3082,12	3124,54	4190,77	3927,85	4378,79
	II.....	3235,58	3751,51	3078,06	3075,85	4153,95	4159,36	4234,55
	III.....	3375,50	4100,11	3200,06	3257,17	4622,19	5931,91	4292,72
	IV.....	3437,91	4041,41	3298,41	3277,92	4464,80	3520,46	4552,31
	V.....	3270,60	3777,49	3152,98	3204,29	4290,12	4719,08	4435,00
	VI.....	3429,69	3847,13	3146,49	3279,35	4283,83	3936,80	6133,25
	VII.....	3322,48	4084,40	3142,91	3327,55	4493,51	4042,06	4577,56
	VIII.....	3351,90	4014,65	3225,54	3270,94	4284,76	3997,50	4611,78
	IX.....	3349,32	3957,66	3106,70	3327,15	4670,87	4009,72	4385,90
	X.....	3365,72	4066,00	3193,99	3336,48	4199,84	4114,02	4450,23
	XI.....	3282,88	3953,20	3089,78	3428,95	4603,96	4007,74	4642,78
	XII.....	3355,63	4066,24	3184,12	3426,80	4712,52	4597,05	4508,12
	<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>104,4</b>	<b>107,6</b>	<b>107,4</b>	<b>92,5</b>	<b>114,2</b>	<b>106,3</b>
	<b>B</b>	<b>102,2</b>	<b>102,9</b>	<b>103,1</b>	<b>99,9</b>	<b>102,4</b>	<b>114,7</b>	<b>97,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
						w tym of which		w tym of which
		produkcja po- jazdów samocho- dowych, przy- czep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; od- zysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery	
w zł in zł								
2009	I—XII.....	3162,99	3194,74	2740,44	5002,51	3682,33	3635,87	3298,98
2010	I—XII.....	3325,96	3335,90	2548,62	5199,09	3794,64	3707,22	3536,76
	A	105,2	104,4	93,0	103,9	103,0	102,0	107,2
2009	XII.....	3098,63	3207,23	2914,29	6515,78	4905,73	4718,70	3760,37
2010	I.....	2630,72	3052,45	2765,27	4348,82	3663,45	3476,13	3563,23
	II.....	2930,24	3139,87	2796,56	4742,29	3644,12	3422,93	3507,65
	III.....	3320,64	3217,43	2594,32	4843,18	3704,91	3422,05	3473,83
	IV.....	3047,97	3233,54	2440,16	5030,42	3581,12	3500,39	3384,60
	V.....	3042,04	3118,21	2397,97	5055,37	3662,99	3541,06	3401,87
	VI.....	3168,55	3216,62	2404,11	5787,21	3786,23	3794,09	3361,55
	VII.....	3541,98	3424,21	2489,04	5307,69	3802,96	3857,55	3496,98
	VIII.....	3814,10	3376,31	2610,18	5220,06	3696,65	3607,48	3445,25
	IX.....	4029,25	3439,68	2613,85	4768,76	3849,07	3929,74	3445,83
	X.....	3338,59	3481,77	2697,54	5006,39	3847,49	3688,07	3513,29
	XI.....	3217,91	3344,55	2676,24	5644,51	3858,68	3765,76	3632,07
	XII.....	3422,74	3566,65	2629,54	6586,15	4315,14	4634,53	3958,66
	A	110,5	111,2	90,2	101,1	88,0	98,2	105,3
	B	106,4	106,6	98,3	116,7	111,8	123,1	109,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialized construction activities		handel hurto- wy i detalicz- ny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
w zł in zł									
2009	I—XII.....	4760,57	5273,60	4099,10	4317,40	4109,05	4753,70	5350,17	2957,61
2010	I—XII.....	4954,83	5393,22	4285,49	4635,79	4137,44	4624,88	5498,08	2962,96
	<b>A</b>	<b>104,1</b>	<b>102,3</b>	<b>104,5</b>	<b>107,4</b>	<b>100,7</b>	<b>97,3</b>	<b>102,8</b>	<b>100,2</b>
2009	XII.....	5146,82	5373,31	4496,70	5310,96	4285,48	4963,06	5410,77	3255,38
2010	I.....	4676,27	5146,69	3897,90	4365,81	4113,27	4472,66	5457,83	2923,97
	II.....	4484,09	4868,90	3962,78	4141,55	4058,41	4651,45	5420,26	2822,22
	III.....	5369,05	6152,82	4377,33	4620,16	4428,47	4637,43	6024,04	3099,97
	IV.....	5054,78	5663,45	4240,11	4559,34	4392,85	4931,77	5923,91	3076,60
	V.....	4979,30	5587,22	4207,63	4436,58	4117,17	4548,35	5521,18	2909,51
	VI.....	5202,34	5872,77	4478,13	4470,47	4156,33	4621,16	5508,76	2979,94
	VII.....	4941,22	5377,41	4290,66	4605,11	4139,20	4687,45	5526,73	2926,62
	VIII.....	5124,15	5861,54	4184,73	4414,52	3990,36	4593,61	5215,35	2897,60
	IX.....	4798,56	5088,61	4385,57	4543,58	3987,96	4527,06	5282,16	2848,22
	X.....	4620,89	4752,28	4396,87	4535,76	4127,50	4619,49	5521,58	2912,08
	XI.....	4880,21	5237,83	4442,52	4490,09	4040,73	4582,93	5314,12	2917,21
	XII.....	5368,97	5733,99	4519,65	5313,03	4462,82	4938,86	5882,91	3232,56
	<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>106,7</b>	<b>100,5</b>	<b>100,0</b>	<b>104,1</b>	<b>99,5</b>	<b>108,7</b>	<b>99,3</b>
	<b>B</b>	<b>110,0</b>	<b>109,5</b>	<b>101,7</b>	<b>118,3</b>	<b>110,4</b>	<b>107,8</b>	<b>110,7</b>	<b>110,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

INVERSE MONTHLY GROSS WAGES AND SHARES IN INVERSE SECTOR (cont.)							
OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accomodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
w zł in zł							
2009 I—XII.....	3518,75	3344,63	5549,47	2731,18	6572,01	4414,38	2392,19
2010 I—XII.....	3587,38	3552,91	3992,51	2810,14	6796,41	4393,51	2519,21
A	102,0	106,2	71,9	102,9	103,4	99,5	105,3
2009 XII.....	3602,26	3537,50	6291,15	2918,44	6431,90	5490,86	2413,27
2010 I.....	3356,31	3315,14	5029,70	2820,48	6382,17	4176,13	2463,57
II.....	3315,16	3343,21	3753,00	2848,43	6693,62	4232,76	2443,98
III.....	3415,83	3485,47	3846,19	3090,87	8094,81	4601,86	2579,42
IV.....	3455,65	3552,48	3899,80	2779,97	6493,55	4309,43	2579,66
V.....	3396,97	3428,25	3928,39	2814,74	6850,56	4291,16	2521,15
VI.....	3444,09	3513,86	3926,62	2732,14	6387,68	4434,51	2567,49
VII.....	3516,77	3688,79	4028,62	2872,78	6543,55	4427,57	2595,67
VIII.....	3456,21	3505,81	4020,73	2773,75	6937,36	4207,40	2514,58
IX.....	3593,31	3565,72	3968,88	2781,09	6765,99	4271,11	2535,11
X.....	4345,66	3528,88	3957,89	2796,34	6793,24	4247,64	2565,81
XI.....	3684,13	3848,14	3925,36	2780,53	6856,32	4509,19	2650,73
XII.....	3874,03	3921,64	4449,18	3025,79	6908,89	5277,11	2634,51
A	107,5	110,9	70,7	103,7	107,4	96,1	109,2
B	105,2	101,9	113,3	108,8	100,8	117,0	99,4

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidual- nych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2009 I—XII.....	1186,9	971,9	215,0	1533,58	1645,65	1125,84	1347,50	872,87
2010 I—III.....	1179,6	969,4	210,2	1589,47	1703,05	1175,48	1388,60	894,96
I—VI.....	1178,6	969,2	209,4	1618,45	1735,07	1193,50	1412,15	908,31
I—IX.....	1176,9	968,4	208,5	1629,51	1747,67	1196,48	1422,44	912,81
I—XII.....	1174,5	966,9	207,6	1637,58	1756,14	1198,08	1432,69	915,29
<b>A</b>	<b>99,0</b>	<b>99,5</b>	<b>96,5</b>	<b>106,8</b>	<b>106,7</b>	<b>106,4</b>	<b>106,3</b>	<b>104,9</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.



# FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
	w mln zł      in mln zł					
2008    I—XII.....	671534,4	363544,6	280192,4	15434,8	1279,9	12362,6
2009    I—IX .....	500275,3	264925,9	211672,4	10098,9	1356,5	13578,1
I—XII.....	681708,5	364054,5	285076,7	15131,6	1178,7	17445,8
2010    I—III .....	160937,9	86378,3	67634,5	2770,3	225,0	4154,8
I—VI .....	333357,4	177979,9	141892,4	5729,4	619,3	7755,7
I—IX .....	510960,0	277354,3	212610,1	8512,7	992,2	12482,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem grand total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
	w mln zł      in mln zł				
2008    I—XII.....	645689,0	373946,2	241635,6	12060,2	18046,9
2009    I—IX .....	475043,5	274636,3	182392,7	7570,5	10444,0
I—XII.....	648427,5	377197,9	244499,9	12850,6	13879,2
2010    I—III .....	152510,1	88844,3	58174,2	2104,6	3387,1
I—VI .....	316724,0	183154,6	121851,9	4329,1	7388,4
I—IX .....	482132,6	284573,5	182073,3	7634,2	7851,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w mln zł <i>in mln zł</i>		
2008    I—XII.....	28155,2	25845,4	31,7	25877,1	34707,9	8830,8
2009    I—IX.....	19569,3	25231,8	18,6	25250,4	31511,5	6261,1
I—XII.....	27433,4	33281,0	23,2	33304,2	40412,0	7107,8
2010    I—III.....	6994,4	8427,8	4,9	8432,7	10887,1	2454,3
I—VI.....	14865,8	16633,5	–2,1	16631,3	20481,8	3850,4
I—IX.....	23317,5	28827,4	–4,7	28822,7	32821,6	3998,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł			in mln zł		
2008 I—XII.....	5858,1	5343,4	514,7	20019,0	28339,7	8320,7
2009 I—IX.....	4690,3	4228,5	461,7	20560,1	26776,7	6216,6
I—XII.....	6362,3	5861,5	500,8	26941,9	34062,3	7120,4
2010 I—III.....	1766,4	1766,4	—	6666,3	9168,1	2501,8
I—VI.....	3218,3	3218,3	—	13413,1	17538,3	4125,3
I—IX.....	4822,8	4822,8	—	23999,8	28066,6	4066,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS  
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which								
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2008	I—XII.....	643737,0	178408,6	48396,6	2464,0	35986,8	225548,5	44819,5	3713,8	62114,9	4356,7
2009	I—IX.....	476598,4	126156,8	44700,2	1884,6	26346,0	164197,8	31832,8	2787,2	44450,6	3265,2
	I—XII.....	649131,2	172282,0	62504,7	2581,4	37195,7	220707,0	43360,3	3749,5	60257,1	4436,5
2010	I—III.....	154012,8	42387,4	17785,8	797,8	5453,6	50955,7	10723,2	846,4	14737,7	1113,3
	I—VI.....	319872,3	89931,4	31343,8	1780,6	13727,1	107708,4	22106,0	1821,7	29658,3	2175,0
	I—IX.....	489964,4	142002,0	41801,1	3721,0	26165,9	160648,5	34147,5	2767,9	45464,3	3291,0
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł											
2008	I—XII.....	615581,8	171325,7	46777,1	2275,6	33892,8	219076,6	45381,9	3400,2	53731,4	4199,5
2009	I—IX.....	457029,1	120069,9	43111,9	1658,9	24649,6	160750,3	31788,2	2577,7	39767,1	2985,9
	I—XII.....	621697,7	164259,1	59219,5	2287,6	34735,8	216535,7	43183,7	3485,8	53626,7	4090,3
2010	I—III.....	147018,4	40491,0	15986,5	760,8	5191,8	50144,1	10536,5	819,2	13140,5	1047,6
	I—VI.....	305006,5	85028,2	29080,4	1681,4	13029,0	105632,0	21777,7	1689,0	26151,1	2098,8
	I—IX.....	466646,9	134482,6	39011,0	3557,2	24661,8	157009,5	33460,8	2532,6	40005,1	3148,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2008	I—XII.....	28155,2	7082,9	1619,5	188,4	2094,0	6471,9	−562,5	313,7	8383,5	157,2
2009	I—IX.....	19569,3	6086,8	1588,3	225,8	1696,4	3447,5	44,6	209,6	4683,5	279,3
	I—XII.....	27433,4	8023,0	3285,2	293,8	2459,9	4171,3	176,6	263,7	6630,5	346,3
2010	I—III.....	6994,4	1896,5	1799,3	37,0	261,7	811,6	186,8	27,2	1597,2	65,6
	I—VI.....	14865,8	4903,3	2263,4	99,2	698,1	2076,4	328,4	132,7	3507,2	76,1
	I—IX.....	23317,5	7519,4	2790,1	163,8	1504,2	3639,0	686,7	235,4	5459,2	142,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10–12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10–12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym    Of which								
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2008	I—XII.....	34707,9	6678,2	2176,5	234,9	2919,6	8177,6	1842,4	353,4	8550,5	562,9
2009	I—IX.....	31511,5	7508,6	3083,4	260,3	1894,8	5870,0	2037,4	245,3	8342,3	414,5
	I—XII.....	40412,0	9650,7	4733,6	315,0	2559,7	7095,0	1982,6	368,0	10344,6	596,5
2010	I—III.....	10887,1	2839,9	1942,4	49,6	463,5	1578,5	992,6	95,9	2020,1	272,8
	I—VI.....	20481,8	4786,5	2850,1	178,2	996,7	2855,4	1588,9	184,4	5568,9	284,9
	I—IX.....	32821,6	8597,0	6010,1	250,1	1947,0	4720,7	2144,0	278,5	6468,5	499,9
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2008	I—XII.....	8830,8	2632,2	45,2	11,1	253,3	1320,2	1959,5	196,2	1607,6	344,4
2009	I—IX.....	6261,1	1082,6	133,2	8,4	305,0	1613,9	1180,4	48,0	1289,9	118,4
	I—XII.....	7107,8	1617,9	5,3	10,1	274,1	1799,3	1599,6	55,5	1226,2	26,7
2010	I—III.....	2454,3	605,8	10,7	16,3	170,6	611,5	465,2	42,1	216,7	15,0
	I—VI.....	3850,4	853,4	—	35,9	254,7	913,8	630,0	39,3	619,3	64,7
	I—IX.....	3998,9	831,7	2,6	32,3	456,9	950,1	535,7	38,0	629,5	97,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2008	I—XII.....	25877,1	4046,1	2131,4	223,8	2666,4	6857,4	−117,1	157,2	6943,0	218,6
2009	I—IX.....	25250,4	6426,0	2950,2	251,9	1589,9	4256,1	856,9	197,4	7052,4	296,1
	I—XII.....	33304,2	8032,8	4728,3	304,9	2285,5	5295,7	383,0	312,6	9118,4	569,8
2010	I—III.....	8432,7	2234,1	1931,7	33,3	292,9	967,1	527,3	53,8	1803,4	257,8
	I—VI.....	16631,3	3933,1	2850,1	142,3	742,0	1941,6	959,0	145,2	4949,5	220,2
	I—IX.....	28822,7	7765,3	6007,6	217,8	1490,1	3770,6	1608,3	240,5	5839,1	402,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarza-nie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition-ing supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage-ment and reme-diation activities	budow-nictwo construc-tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar-ka maga-zynowa transporta-tion and storage	zakwatero-wanie i gastro-nomia <sup>Δ</sup> accommo-dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunika-cja informa-tion and communi-cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł										
2008 I—XII.....	28339,7	5500,4	1758,2	184,5	2405,9	6753,7	1405,8	290,0	7036,7	396,0
2009 I—IX .....	26776,7	6413,8	2516,5	216,1	1685,5	4987,2	1593,4	199,7	7410,9	270,1
I—XII.....	34062,3	8174,8	3975,3	252,9	2217,1	5908,4	1460,2	330,9	9071,7	409,0
2010 I—III .....	9168,1	2391,0	1617,7	43,6	391,3	1336,3	822,8	82,7	1699,8	246,4
I—VI .....	17538,3	4090,9	2445,6	149,5	886,1	2353,4	1303,8	159,0	4918,4	228,8
I—IX .....	28066,6	7307,5	5468,1	203,8	1692,0	3903,3	1794,8	235,1	5426,3	403,0
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł										
2008 I—XII.....	8320,7	2388,5	38,7	11,4	252,8	1287,3	1760,8	185,8	1596,3	334,3
2009 I—IX .....	6216,6	1085,6	69,7	8,6	251,6	1624,4	1185,6	47,0	1320,6	119,3
I—XII.....	7120,4	1593,1	5,4	10,2	274,5	1801,8	1644,4	57,0	1219,9	27,9
2010 I—III .....	2501,8	612,3	10,6	20,9	170,8	628,1	462,6	39,6	225,4	16,0
I—VI .....	4125,3	1045,7	—	36,1	257,4	947,7	629,7	39,2	647,2	62,2
I—IX .....	4066,8	843,4	2,7	33,4	456,2	987,1	536,7	38,1	643,4	94,5
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł										
2008 I—XII.....	20019,0	3111,9	1719,6	173,1	2153,1	5466,4	–355,0	104,2	5440,4	61,7
2009 I—IX .....	20560,1	5328,3	2446,9	207,5	1433,8	3362,8	407,8	152,7	6090,3	150,8
I—XII.....	26941,9	6581,7	3969,9	242,7	1942,6	4106,7	–184,2	273,9	7851,8	381,1
2010 I—III .....	6666,3	1778,7	1607,1	22,7	220,6	708,2	360,2	43,1	1474,4	230,5
I—VI .....	13413,1	3045,1	2445,6	113,4	628,7	1405,7	674,0	119,8	4271,2	166,5
I—IX .....	23999,8	6464,0	5465,4	170,3	1235,8	2916,2	1258,0	197,0	4782,9	308,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarza-nie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition-ing supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty-wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste manage-ment and reme-diation activities	budow-nictwo construc-tion	handel; naprawa pojazdów samocho-dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodar-ka maga-zynowa transporta-tion and storage	zakwatego-wanie i gastro-nomia <sup>Δ</sup> accommo-dation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni-kacja informa-tion and communi-cation	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %										
2008 I—XII.....	4,4	4,0	3,3	7,6	5,8	2,9	-1,3	8,4	13,5	3,6
2009 I—IX.....	4,1	4,8	3,6	12,0	6,4	2,1	0,1	7,5	10,5	8,6
I—XII.....	4,2	4,7	5,3	11,4	6,6	1,9	0,4	7,0	11,0	7,8
2010 I—III.....	4,5	4,5	10,1	4,6	4,8	1,6	1,7	3,2	10,8	5,9
I—VI.....	4,6	5,5	7,2	5,6	5,1	1,9	1,5	7,3	11,8	3,5
I—IX.....	4,8	5,3	6,7	4,4	5,7	2,3	2,0	8,5	12,0	4,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %										
2008 I—XII.....	96,2	97,8	95,8	91,4	93,3	97,0	100,3	96,0	89,4	95,7
2009 I—IX.....	95,0	95,1	93,9	87,8	94,3	97,5	97,5	93,2	85,8	91,8
I—XII.....	95,1	95,5	92,9	89,2	94,2	97,7	99,2	92,3	86,3	88,7
2010 I—III.....	94,8	94,9	89,6	96,0	94,9	98,2	95,3	93,9	88,8	81,0
I—VI.....	95,0	95,7	91,3	92,7	94,8	98,2	95,9	92,4	85,3	91,0
I—IX.....	94,4	94,7	87,0	94,4	94,5	97,7	95,5	91,7	88,4	89,3
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %										
2008 I—XII.....	3,9	2,2	4,2	8,6	6,7	3,0	-0,2	4,0	10,6	4,3
2009 I—IX.....	5,0	4,9	6,1	12,4	5,7	2,5	2,5	6,8	14,2	8,2
I—XII.....	4,9	4,5	7,1	10,9	5,8	2,3	0,8	7,7	13,7	11,3
2010 I—III.....	5,2	5,1	10,4	4,0	5,1	1,8	4,7	5,9	11,2	19,0
I—VI.....	5,0	4,3	8,7	7,3	5,2	1,8	4,1	7,6	14,7	9,0
I—IX.....	5,6	5,3	13,0	5,5	5,5	2,3	4,5	8,2	11,6	10,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2008    I—XII.....	3,0	1,7	3,4	6,6	5,4	2,4	−0,7	2,7	8,3	1,2
2009    I—IX.....	4,1	4,1	5,1	10,2	5,1	2,0	1,2	5,2	12,2	4,2
I—XII.....	4,0	3,7	5,9	8,7	4,9	1,8	−0,4	6,7	11,8	7,6
2010    I—III.....	4,1	4,1	8,6	2,7	3,8	1,4	3,2	4,8	9,2	17,0
I—VI.....	4,0	3,3	7,4	5,8	4,4	1,3	2,9	6,3	12,7	6,8
I—IX.....	4,7	4,4	11,9	4,3	4,5	1,8	3,5	6,7	9,5	8,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2008    I—XII.....	40,7	23,7	62,3	104,0	47,8	26,4	65,1	89,5	59,0	197,6
2009    I—IX.....	40,7	23,9	43,5	152,7	56,7	23,3	65,4	80,7	76,6	123,4
I—XII.....	49,1	29,5	78,0	93,6	68,6	28,8	61,7	56,9	89,8	86,7
2010    I—III.....	50,1	28,6	107,9	146,8	92,2	23,5	68,4	66,3	106,8	93,7
I—VI.....	47,5	23,7	113,3	63,1	61,0	24,3	71,0	71,9	96,2	168,2
I—IX.....	48,5	20,8	121,9	92,6	59,0	25,4	70,7	74,4	102,2	168,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2008    I—XII.....	103,1	90,4	150,3	162,8	108,4	83,9	125,6	153,1	110,2	295,8
2009    I—IX.....	104,7	90,7	100,0	231,0	120,3	82,9	132,4	133,3	140,9	183,6
I—XII.....	111,5	95,3	157,6	144,3	122,7	86,8	115,6	100,7	152,5	132,6
2010    I—III.....	114,1	92,8	200,3	240,2	166,4	81,3	127,8	114,0	170,2	141,5
I—VI.....	109,9	87,0	182,5	140,2	128,1	82,6	130,4	114,8	158,4	237,2
I—IX.....	113,7	90,4	189,5	161,3	126,7	84,3	136,5	118,6	166,6	234,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey										
2008 I—XII.....	2943	863	38	54	251	808	169	59	174	112
2009 I—IX.....	3164	878	39	56	268	886	190	62	189	113
I—XII.....	3198	889	39	56	266	901	189	66	191	112
2010 I—III.....	3038	816	37	58	251	837	188	67	184	108
I—VI.....	3100	834	37	56	261	852	196	70	186	110
I—IX.....	3136	851	36	57	265	855	202	68	191	112
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %										
2008 I—XII.....	76,5	72,1	81,6	81,5	86,1	80,2	63,3	71,2	75,3	69,6
2009 I—IX.....	70,5	71,4	79,5	76,8	72,8	70,3	64,7	66,1	62,4	73,5
I—XII.....	74,8	74,2	89,7	83,9	82,7	74,9	65,6	65,2	67,5	81,3
2010 I—III.....	62,7	67,2	91,9	62,1	47,0	62,5	55,3	55,2	62,5	68,5
I—VI.....	67,2	69,1	100,0	75,0	61,3	66,0	60,2	58,6	67,2	70,9
I—IX.....	71,8	72,4	91,7	80,7	65,7	72,4	66,8	69,1	67,5	76,8
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %										
2008 I—XII.....	68,6	46,3	93,5	91,1	94,5	72,4	41,1	85,9	88,0	76,0
2009 I—IX.....	77,7	91,5	69,3	88,1	92,9	70,8	46,3	85,1	83,7	77,6
I—XII.....	82,6	90,4	99,9	90,4	95,1	74,7	48,3	82,3	86,9	90,1
2010 I—III.....	78,7	91,0	99,8	43,6	85,4	64,0	61,8	68,5	87,1	81,7
I—VI.....	78,8	89,5	100,0	68,5	83,9	63,7	70,1	80,1	86,9	77,6
I—IX.....	84,3	91,8	99,9	77,6	88,2	75,0	76,5	86,4	87,9	81,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.



TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>of which resulting from deliveries and services<sup>d</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
2008    I—XII.....	207131,0	49887,6	13523,0	6351,3	6255,4	22499,5	90793,2	74559,3
2009    I—IX.....	210507,2	53986,8	15076,5	7554,1	6877,4	23234,1	91402,1	76565,5
I—XII.....	214901,9	50912,5	13415,9	6009,7	7906,5	22601,0	88447,9	74489,4
2010    I—III.....	207667,9	48537,2	11922,2	6217,2	7429,1	21985,3	85412,2	72743,1
I—VI.....	219327,7	50017,9	13106,2	6066,1	7505,6	22153,5	92424,9	78774,3
I—IX.....	221336,8	51836,7	14189,0	6472,2	7446,1	22355,5	93559,3	79086,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w mln zł in mln zł							
2008 I—XII.....	59096,8	7353,4	145342,7	25483,5	75846,9	11139,3	69961,9
2009 I—IX .....	58232,7	6885,5	142920,0	23543,1	71987,1	10666,1	81227,2
I—XII.....	69564,2	5977,3	141699,5	21335,2	75305,2	10663,5	81246,2
2010 I—III .....	66730,4	6988,1	133322,1	19543,9	69773,9	11708,2	80842,2
I—VI .....	70371,1	6513,8	148168,4	21703,9	77232,3	11362,2	81461,2
I—IX .....	69500,5	6440,2	143419,2	17620,9	77649,2	10949,5	83012,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Excluding credits and loans towards related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu września 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS<sup>a</sup>

End of September 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł									
OGÓŁEM..... TOTAL	221336,8	51836,7	7446,1	22355,5	93559,3	79086,6	69500,5	143419,2	17620,9	77649,2
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe ..... Manufacturing	56073,1	19748,9	5476,8	1932,1	27310,2	24045,2	8172,1	39259,7	4955,0	22962,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	20515,6	2375,9	5,9	187,5	6379,7	4998,2	11491,8	9428,7	132,4	3547,2
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... Water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	1604,5	72,5	1,0	9,6	634,6	488,7	854,8	923,6	181,5	277,1
Budownictwo..... Construction	22744,5	4952,8	1005,4	726,0	8669,9	7530,6	7559,2	12807,0	1966,7	7159,3
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	58118,7	19975,6	293,5	17992,0	26054,1	22386,3	11233,9	44251,8	6569,2	28777,5
Transport i gospodarka magazynowa ... Transportation and storage	15691,9	1173,7	0,2	392,6	6745,0	5452,3	7259,2	10260,8	629,5	4417,8
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	1100,2	37,6	0,8	11,3	364,3	238,6	611,5	822,4	192,3	208,7
Informacja i komunikacja ..... Information and communication	28025,8	2036,7	546,8	793,5	9552,9	7494,8	15180,5	14847,6	1269,5	6053,7
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... Real estate activities	3758,3	560,7	38,3	104,4	831,2	631,6	2142,1	1269,4	48,2	452,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Excluding credits and loans towards related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

## CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2008    I—XII.....	103,9	105,7	106,3	94,1	106,8	103,5	103,3	100,9	103,0
2009    I—XII.....	103,4	103,7	109,4	92,9	107,1	103,3	98,1	103,3	104,6
2009    VII—IX.....	103,4	103,7	110,9	92,1	106,6	103,2	98,6	104,0	105,6
X—XII .....	103,2	103,4	108,6	94,3	104,8	103,4	102,2	103,5	102,4
2010    I—III .....	103,2	103,3	107,2	97,2	102,7	103,1	107,7	102,8	102,3
IV—VI .....	102,2	101,3	105,9	98,5	102,0	103,3	105,5	101,1	101,6
VII—IX.....	101,9	103,0	102,9	98,5	101,8	102,9	103,1	99,9	99,8

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż — za 1 kg .....	4,92	4,81	4,67	94,9
Rice — per kg .....				
Bułka pszenna — za 50 g .....	0,37	0,40	0,40	108,1
Wheat roll — per 50 g .....				
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg .....	1,77	1,88	1,94	109,6
Wheat-rye bread — per 0,5 kg .....				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg .....	1,91	1,97	2,24	117,3
Wheat flour "Poznańska" — per kg .....				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg .....	2,06	2,11	2,20	106,8
Pearl-barley groats — per 0,5 kg .....				
Mięso — za 1 kg:				
Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) .....	18,75	19,09	19,24	102,6
beef: bone-in (roast beef) .....				
bez kości (z udźca) .....	24,82	24,86	25,25	101,7
boneless (gammon) .....				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,89	14,12	13,88	93,2
pork, bone-in (centre loin) .....				
Kurczęta patroszone — za 1 kg .....	6,21	7,13	6,27	101,0
Disembowelled chicken — per kg .....				
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg .....	22,56	22,42	22,64	100,4
Pork ham, boiled — per kg .....				

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska” .....	30,11	28,98	29,15	96,8
„Toruńska” .....	14,85	13,84	13,96	94,0
Filety z morskazuka mrożone — za 1 kg .....	19,17	18,47	19,04	99,3
Fillets of hake, frozen — per kg .....				
Karp świeży — za 1 kg .....	13,58	.	13,47	99,2
Fresh carp — per kg .....				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,85	2,92	2,91	102,1
fat content 3-3,5%, sterilized .....				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	2,14	2,24	2,25	105,1
fat content 2-2,5% .....				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty .....	12,00	12,31	12,60	105,0
semi-fat cottage cheese .....				
dojrzewający „Gouda” .....	17,34	17,84	18,48	106,6
ripening "Gouda" cheese .....				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml .....	1,76	1,69	1,75	99,4
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml .....				
Jaja kurze świeże — za 1 szt. ....	0,50	0,48	0,48	96,0
Hen eggs, fresh — per piece .....				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g .....	4,15	4,43	4,52	108,9
Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g .....				
Margaryna — za 400 g .....	3,83	3,98	4,00	104,4
Margarine — per 400 g .....				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....	6,09	6,09	6,10	100,2
Rape-oil, domestic production — per l .....				
Cytryny — za 1 kg .....	6,27	9,94	6,27	100,0
Lemons — per kg .....				
Marchew — za 1 kg .....	1,71	1,76	1,91	111,7
Carrots — per kg .....				
Cebula — za 1 kg .....	1,51	2,21	2,27	150,3
Onions — per kg .....				
Ziemniaki — za 1 kg .....	1,11	1,41	1,42	127,9
Potatoes — per kg .....				
Cukier biały kryształ — za 1 kg .....	3,01	3,01	3,05	101,3
White sugar, crystallized — per kg .....				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g .....	3,35	3,42	3,32	99,1
Milk chocolate — per 100 g .....				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” <sup>a</sup> — za 250 g .....	6,33	6,16	6,32	99,8
Natural coffee "Tchibo Family Classic" <sup>a</sup> , ground — per 250 g .....				
Herbata „Madras” — za 100 g .....	3,42	3,73	3,77	110,2
Tea "Madras" — per 100 g .....				
Sok jabłkowy — za 1 l .....	3,74	3,80	3,73	99,7
Apple juice — per l .....				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l .....	2,97	2,95	2,98	100,3
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l .....				

<sup>a</sup> W 2009 r. „Tchibo Family”.

<sup>a</sup> In 2009 "Tchibo Family".

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Papierosy „Mars” — za 20 szt. .... Cigarettes "Mars" — per 20 pcs	8,46	9,24	9,43	111,5
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny — za 1 kpl. .... Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set	483,42	491,11	482,15	99,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas..... Men's trousers, jeans type	128,08	131,47	131,29	102,5
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	93,11	91,84	90,30	97,0
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw..... Men's cotton undershirt, short sleeve	21,74	22,36	22,87	105,2
Rajstopy damskie cienkie, gładkie..... Women's tights thin, plain	4,07	4,19	4,29	105,4
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego — za 1 kpl. Men's suit dry-cleaning — per set	29,98	30,01	30,13	100,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole — per pair:				
męskie ..... men's	164,27	169,19	167,60	102,0
damskie ..... women's	166,35	169,31	167,89	100,9
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę..... Resoling men's shoes — per pair	31,58	33,74	33,96	107,5
Bateria zlewozmywakowa..... Sink fixture	148,42	153,62	154,23	103,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>	2,80	2,89	2,90	103,6
Wywóz śmieci — za pojemnik..... Refuse collection — per waste container	23,04	24,43	23,66	102,7
Węgiel kamienny — za 1 t..... Hard coal — per t	734,83	750,64	781,49	106,3
Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water — per m <sup>3</sup>	18,40	19,03	19,10	103,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m..... Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m	24,84	25,10	24,18	97,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	19,02	18,65	19,24	101,2
Mikser elektryczny..... Food mixer, electric	159,92	156,77	152,99	95,7
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l..... Microwave oven, capacity 16-20 l	332,58	357,65	312,43	93,9
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany..... Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	10,20	10,83	11,88	116,5
Proszek do prania — za 400 g..... Washing powder — per 400 g	4,46	4,58	4,58	102,7
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	71,25	74,79	75,83	106,4
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa — za 1 l..... Unleaded 95 octane motor petrol — per l	4,31	4,62	4,84	112,3
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,59	2,60	2,60	100,4

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km..... Taxi daily fare — for 5 km distance	16,03	15,07	15,07	94,0
Odtwarzacz DVD..... DVD player	277,47	311,89	250,75	90,4
Bilet normalny do kina..... Regular cinema ticket	15,86	16,50	16,67	105,1
Gazeta – dziennik lokalny..... Local daily newspaper	1,87	1,90	1,90	101,6
Strzyżenie włosów męskich..... Men's hair-cutting	19,96	19,38	19,42	97,3
Mydło toaletowe — za 100 g..... Toilet soap — per 100 g	1,89	1,81	1,83	96,8
Pasta do zębów — za 125 ml..... Tooth-paste — per 125 ml	8,51	8,44	8,54	100,4

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2009 I—XII.....	49,06	32,09	47,08	4,35	4,59	3,45	85,16
2010 I—XII <sup>b</sup> .....	59,87	41,22	56,40	4,46	3,94	3,22	105,29
<b>A</b>	<b>120,9</b>	<b>127,3</b>	<b>119,7</b>	<b>99,7</b>	<b>84,2</b>	<b>93,0</b>	<b>124,3</b>
2009 XII.....	49,92	30,69	45,11	4,57	3,97	3,11	104,93
2010 I.....	51,03	32,65	.	4,72	3,80	2,96	102,17
II.....	48,95	31,99	.	4,63	3,66	3,00	101,30
III.....	46,10	31,42	.	4,36	3,74	3,15	100,07
IV.....	45,28	33,40	62,05	4,27	3,58	3,16	98,62
V.....	48,59	32,71	68,51	4,06	3,82	3,16	99,00
VI.....	55,28	36,25	65,00	4,08	4,36	3,38	101,04
VII.....	55,59	34,28	65,00	4,03	4,32	3,35	101,82
VIII.....	64,70	45,88	47,39	4,12	4,54	3,59	103,66
IX.....	70,14	60,69	59,66	4,21	4,25	3,43	107,41
X.....	75,00	63,04	42,80	4,14	3,88	3,23	111,69
XI.....	73,34	65,58	49,70	4,60	3,85	3,05	115,11
XII.....	82,58	67,41	77,50	4,93	3,90	3,09	117,00
<b>A</b>	<b>165,4</b>	<b>219,6</b>	<b>171,8</b>	<b>108,0</b>	<b>98,2</b>	<b>99,4</b>	<b>111,5</b>
<b>B</b>	<b>112,6</b>	<b>102,8</b>	<b>155,9</b>	<b>107,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,5</b>	<b>101,6</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT. <sup>b</sup> Preliminary data.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne <sup>b</sup> Edible potatoes <sup>b</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
w zł za 1 dt in zł per dt						w zł za 1 szt. in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg		
2009	I—XII .....	55,25	38,41	50,48	43,84	72,86	2431	1624	174,16	3,52	4,47
2010	I—XII .....	63,54	41,09	55,69	44,18	97,76	2356	1428	123,15	3,45 <sup>c</sup>	3,76
	<b>A</b>	<b>115,0</b>	<b>107,0</b>	<b>110,3</b>	<b>100,8</b>	<b>134,2</b>	<b>96,9</b>	<b>87,9</b>	<b>70,7</b>	<b>97,7</b>	<b>84,2</b>
2009	XII .....	51,34	33,73	43,96	37,60	77,05	2502	1566	161,84	3,46	4,45
2010	I .....	52,69	33,87	45,17	38,54	85,91	2213	1457	151,65	.	4,33
	II .....	53,88	31,89	48,34	36,53	97,68	2518	1200	135,80	3,48	3,70
	III .....	52,90	31,89	47,00	37,06	96,60	2316	1320	148,95	3,32	3,43
	IV .....	53,08	31,34	47,25	36,65	93,77	2467	1566	148,95	3,24	3,75
	V .....	51,41	31,11	46,31	35,57	95,04	2206	1350	134,13	3,34	3,24
	VI .....	58,10	33,90	49,36	39,46	113,02	2320	1336	123,95	3,43	3,64
	VII .....	57,79	34,09	50,14	38,03	160,96	2347	1473	125,43	3,63	3,45
	VIII .....	66,54	41,06	56,93	44,40	122,09	2350	1300	113,52	3,44	4,08
	IX .....	76,10	49,76	66,18	53,26	105,73	2368	1455	104,79	3,55	3,82
	X .....	78,43	56,41	69,03	56,45	93,92	2276	1712	98,24	3,52	3,87
	XI .....	78,51	57,62	70,73	54,96	93,22	2431	1431	96,43	3,41	4,01
	XII .....	83,00	60,08	71,88	59,21	102,71	2467	1533	95,95	3,54	3,82
	<b>A</b>	<b>161,7</b>	<b>178,1</b>	<b>163,5</b>	<b>157,5</b>	<b>133,3</b>	<b>98,6</b>	<b>97,9</b>	<b>59,3</b>	<b>102,3</b>	<b>85,8</b>
	<b>B</b>	<b>105,7</b>	<b>104,3</b>	<b>101,6</b>	<b>107,7</b>	<b>110,2</b>	<b>101,5</b>	<b>107,2</b>	<b>99,5</b>	<b>103,8</b>	<b>95,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. <sup>b</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cen na ziemniaków ze zbiorów danego roku. <sup>c</sup> Okres II—XII 2010 r.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19. <sup>b</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. <sup>c</sup> The period of II—XII 2010.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych <sup>a</sup> do cen skupu <i>Marketplace prices<sup>a</sup> to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmie- nia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach <sup>a</sup> <i>on marketplaces<sup>a</sup></i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <sup>a</sup> <i>on marketplaces<sup>a</sup></i>		w skupie <i>in procurement</i>			
2009 XII .....	11,8	13,0	9,0	5,2	8,8	3,8	1,03	1,12
2010 I .....	11,2	11,6	8,4	4,4	.	3,7	1,03	1,14
II .....	11,5	11,5	7,6	3,8	.	3,6	1,10	1,01
III.....	11,7	11,9	8,0	3,9	.	3,7	1,15	0,92
IV.....	11,4	10,7	7,6	3,8	5,8	3,6	1,17	1,05
V.....	12,3	11,7	8,2	4,0	5,6	3,9	1,06	0,85
VI.....	12,9	12,0	8,8	3,9	6,7	4,3	1,05	0,83
VII .....	12,7	12,6	8,6	2,7	6,6	4,2	1,04	0,80
VIII.....	11,0	9,9	8,0	3,7	9,6	4,4	1,03	0,90
IX.....	8,5	7,0	6,4	4,0	7,1	4,0	1,08	0,90
X .....	6,9	6,2	5,6	4,1	9,1	3,5	1,05	1,00
XI.....	6,7	5,9	5,4	4,1	7,7	3,3	1,07	1,04
XII .....	6,5	5,8	5,4	3,8	5,0	3,3	1,01	0,98

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

<sup>a</sup> See methodological notes item 19.

# INWESTYCJE

## INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
	w mln zł, w cenach bieżących in mln zł, current prices				
2008 I—XII.....	32385,8	32313,5	13244,7	15632,6	3170,2
2009 I—IX.....	21433,0	21415,8	9944,0	9599,8	1762,9
I—XII.....	31803,6	31783,1	14903,1	14233,3	2531,4
2010 I—VI.....	11330,9	11323,9	4743,1	4989,4	1459,3
I—IX.....	18095,6	18088,2	8122,8	7629,0	2131,3
A	84,4	84,5	81,7	79,5	120,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total								
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities
	w mln zł, w cenach bieżących in mln zł, current prices								
2008 I—XII.....	7665,8	3058,8	752,1	831,8	4652,7	5538,4	408,7	6806,9	932,9
2009 I—IX.....	5304,6	2539,2	986,3	788,8	3332,9	3237,2	149,0	3620,4	380,2
I—XII.....	7587,2	4135,3	1741,6	1160,8	4182,1	5042,9	309,2	5463,1	736,3
2010 I—VI.....	2794,2	1312,2	854,1	281,7	1330,3	1998,0	102,1	1910,3	166,3
I—IX.....	4467,7	2198,5	1319,9	508,0	2119,0	3266,2	168,4	2870,8	272,0
<b>A</b>	<b>84,2</b>	<b>86,6</b>	<b>133,8</b>	<b>64,4</b>	<b>63,6</b>	<b>100,9</b>	<b>113,0</b>	<b>79,3</b>	<b>71,6</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.



TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2009 I—XII.....	36687	505	15195	20235	27857
2010 I.....	1872	66	703	1096	620
I—II.....	4166	154	1493	2434	2302
I—III.....	6879	222	2789	3727	4819
I—IV.....	9137	275	4246	4468	10511
I—V.....	11587	306	5773	5351	14398
I—VI.....	14343	343	7092	6726	17201
I—VII.....	16596	355	8540	7519	20165
I—VIII.....	19082	355	9903	8642	23360
I—IX.....	22731	377	11336	10796	25656
I—X.....	25340	506	12503	12081	28039
I—XI.....	28334	506	13421	14157	29813
I—XII.....	31217	506	14638	15813	31802
A	85,1	100,2	96,3	78,1	114,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2009 I—XII.....	38985	1683	12678	23294	3725537	99499	1931367	1634353
2010 <sup>a</sup> I.....	2801	216	1304	1281	293166	15087	181736	96343
I—II.....	5048	294	2156	2446	529207	21247	318623	185101
I—III.....	7300	309	2975	3849	746196	22061	446007	273586
I—IV.....	9748	327	3989	5265	1007108	23090	600801	378675
I—V.....	11985	579	4770	6409	1231595	37420	729107	457230
I—VI.....	13618	579	5462	7334	1420111	37420	844811	529670
I—VII.....	16456	673	6530	8803	1708512	42344	1010621	641051
I—VIII.....	18064	812	7458	9344	1906556	49770	1158272	684018
I—IX.....	21650	990	8348	11749	2191719	59506	1296421	816955
I—X.....	24584*	1001*	9371*	13481*	2473524*	60368*	1459154*	930270*
I—XI.....	26582*	1032*	10291*	14513*	2698682*	63015*	1601045*	1010189*
I—XII.....	28962*	1166*	11337*	15632*	2963496*	69988*	1757258*	1108750*
<b>A</b>	<b>74,3*</b>	<b>69,3*</b>	<b>89,4*</b>	<b>67,1*</b>	<b>79,5*</b>	<b>70,3*</b>	<b>91,0*</b>	<b>67,8*</b>

<sup>a</sup> Dane wstępne.  
a Preliminary data.

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – stan w dniu 31 XII 2009 r. as of 31 December 2009 b – stan w dniu 31 XII 2010 r. as of 31 December 2010</i>	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM..... a</b>	<b>646696</b>	<b>184152</b>	<b>12757</b>	<b>171395</b>	<b>462544</b>
<b>TOTAL..... b</b>	<b>681012</b>	<b>194060</b>	<b>12830</b>	<b>181230</b>	<b>486952</b>
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... a	12031	1586	56	1530	10445
Agriculture, forestry and fishing ..... b	13025	1625	53	1572	11400
Przemysł ..... a	57163	17197	368	16829	39966
Industry ..... b	60715	18066	367	17699	42649
górnictwo i wydobywanie..... a	507	274	3	271	233
mining and quarrying ..... b	626	329	3	326	297
przetwórstwo przemysłowe..... a	54431	15686	147	15539	38745
manufacturing ..... b	57421	16211	141	16070	41210
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... a	626	522	46	476	104
electricity, gas, steam and air conditioning supply ..... b	861	740	46	694	121
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... a	1599	715	172	543	884
water supply; sewerage, waste management and remediation activities ..... b	1807	786	177	609	1021
Budownictwo..... a	69076	13887	119	13768	55189
Construction ..... b	71800	14433	117	14316	57367
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... a	184341	50713	104	50609	133628
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ..... b	190449	52505	98	52407	137944
Transport i gospodarka magazynowa ..... a	48043	4646	82	4564	43397
Transportation and storage ..... b	48435	4832	77	4755	43603
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... a	15214	4377	71	4306	10837
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> ..... b	16407	4730	73	4657	11677
Informacja i komunikacja ..... a	25095	8588	73	8515	16507
Information and communication ..... b	28633	9686	70	9616	18947
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... a	22926	3834	35	3799	19092
Financial and insurance activities ..... b	23503	4195	33	4162	19308
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... a	25388	18520	2499	16021	6868
Real estate activities ..... b	27223	19683	2534	17149	7540
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... a	72656	19059	419	18640	53597
Professional, scientific and technical activities ..... b	78032	20136	408	19728	57896
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... a	19880	4435	29	4406	15445
Administrative and support service activities ..... b	21586	4737	21	4716	16849
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... a	3544	3520	1421	2099	24
Public administration and defence; compulsory social security ..... b	3549	3525	1424	2101	24
Edukacja ..... a	18946	7823	5756	2067	11123
Education ..... b	20519	8054	5813	2241	12465
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... a	25254	2811	945	1866	22443
Human health and social work activities ..... b	27282	2997	950	2047	24285
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... a	9940	4406	764	3642	5534
Arts, entertainment and recreation ..... b	10276	4630	775	3855	5646
Pozostała działalność usługowa..... a	37121	18681	15	18666	18440
Other service activities ..... b	39494	20148	16	20132	19346

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>1</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 XII .....	101	31	20	10	5	3156	303	240
2010 III .....	99	31	18	10	5	3154	303	239
VI .....	98	31	18	10	4	3154	303	239
IX .....	98	31	18	10	4	3153	304	242
XII .....	93	28	18	8	4	3151	304	241
<b>A</b>	<b>92,1</b>	<b>90,3</b>	<b>90,0</b>	<b>80,0</b>	<b>80,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>
<b>B</b>	<b>94,9</b>	<b>90,3</b>	<b>100,0</b>	<b>80,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> real estate, activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> real estate, activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2009 XII .....	454	395	1364	82674	24334	9824	9005	27272	4701
2010 III .....	453	393	1363	84063	24533	9991	9057	27542	4839
VI .....	451	393	1365	85817	24857	10184	9188	27896	4982
IX .....	451	390	1363	87322	25140	10366	9324	28201	5088
XII .....	450	386	1362	89319	25594	10600	9485	28650	5270
<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>97,7</b>	<b>99,9</b>	<b>108,0</b>	<b>105,2</b>	<b>107,9</b>	<b>105,3</b>	<b>105,1</b>	<b>112,1</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>99,0</b>	<b>99,9</b>	<b>102,3</b>	<b>101,8</b>	<b>102,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,6</b>	<b>103,6</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.)    Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą  Natural persons conducting economic activity
		z ogółem – spółki (dok.)    of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne    join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością    limited liability			
		razem total	w tym    of which		razem total	w tym    of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation				
2009	XII .....	2861	67	696	71606	52	23301	462544
2010	III .....	2895	67	704	72774	52	23487	468033
	VI .....	2935	64	721	74237	54	23778	476357
	IX .....	2989	63	730	75516	54	24033	482385
	XII .....	3059	61	750	77184	55	24443	486952
	A	106,9	91,0	107,8	107,8	105,8	104,9	105,3
	B	102,3	96,8	102,7	102,2	101,9	101,7	100,9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Includes sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK*<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tys. szt. in thous. heads											
O g ó ł e m T o t a l											
2009	III .....	.	.	.	1213,1	373,1	359,1	356,6	124,4	119,9	81,9
	VI <sup>b</sup> .....	989,8	526,4	463,4	1331,8	426,2	327,2	448,0	130,5	126,3	81,2
	XII <sup>c</sup> .....	984,0	533,9	450,1	1366,8	423,0	321,7	496,1	126,0	122,0	78,2
2010	III .....	.	.	.	1246,5	383,9	326,9	410,4	125,3	122,8	83,0
	VI <sup>b</sup> .....	1009,8	526,6	483,2	1385,6	436,0	339,0	480,8	129,8	126,9	79,7
	XII <sup>c</sup> .....	1001,1	534,3	466,7	1374,2	410,4	335,5	505,7	122,5	119,7	75,8
	A	101,7	100,1	103,7	100,5	97,0	104,3	101,9	97,3	98,1	97,0
	B	99,1	101,5	96,6	99,2	94,1	99,0	105,2	94,4	94,3	95,1
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2009	III .....	.	.	.	1165,9	354,0	350,8	345,8	115,3	110,9	75,3
	VI <sup>b</sup> .....	983,5	523,5	460,1	1278,8	403,6	315,8	437,8	121,5	117,4	74,8
	XII <sup>c</sup> .....	977,7	531,0	446,7	1317,9	403,7	313,4	484,0	116,8	112,9	72,0
2010	III .....	.	.	.	1196,5	362,5	319,2	398,7	116,0	113,5	77,0
	VI <sup>b</sup> .....	1002,6	523,3	479,3	1334,7	414,5	330,9	468,9	120,4	117,6	73,4
	XII <sup>c</sup> .....	993,8	531,1	462,7	1328,0	390,9	327,5	495,8	113,7	110,9	70,1
	A	101,6	100,0	103,6	100,8	96,8	104,5	102,4	97,3	98,2	97,4
	B	99,1	101,5	96,5	99,5	94,3	99,0	105,7	94,4	94,3	95,5

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej: <sup>b</sup> – stan w końcu lipca, <sup>c</sup> – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Data on pigs: <sup>b</sup> – end of July, <sup>c</sup> – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w t in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
2009 I–XII.....	210453 <sup>d</sup>	134668 <sup>d</sup>	41152 <sup>d</sup>	374006	49822	122127	199313
2010 I–XII <sup>e</sup> .....	183863 <sup>f</sup>	123516 <sup>f</sup>	26978 <sup>f</sup>	396717	41596	140952	212701
<b>A</b>	<b>118,0</b>	<b>121,6</b>	<b>91,5</b>	<b>117,7</b>	<b>117,9</b>	<b>128,0</b>	<b>112,2</b>
2009 XII.....	15028	9628	3297	27769	1797	9346	16538
2010 I.....	16286	10904	2349	26792	1783	9182	15719
II.....	25785	13110	4004	25806	1689	8402	15609
III.....	21136	11566	4834	31315	2190	10618	18387
IV.....	28771	8948	6323	26101	1847	8764	15375
V.....	26787	17324	4537	30077	1979	11345	16650
VI.....	25301	16217	4365	28410	1957	9994	16345
VII.....	22152	12360	5864	28013	2091	10080	15756
VIII.....	53168	39558	5954	30019	1856	10794	17256
IX.....	33096	21683	5185	31153	2173	10939	17929
X.....	31386	20942	5446	33316	2536	11122	19583
XI.....	24003	13990	2822	32529	2554	11620	18265
XII.....	20059	14984	1708	33936	2269	13036	18532
<b>A</b>	<b>133,5</b>	<b>155,6</b>	<b>51,8</b>	<b>122,2</b>	<b>126,2</b>	<b>139,5</b>	<b>112,1</b>
<b>B</b>	<b>83,6</b>	<b>107,1</b>	<b>60,5</b>	<b>104,3</b>	<b>88,8</b>	<b>112,2</b>	<b>101,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w wadze żywej – w t in live weight – in t				
2009	I—XII.....	540532	90566	156573	284732	1811950
2010	I—XII.....	565075	74248	180708	303858	1728272
	<b>A</b>	<b>117,2</b>	<b>116,4</b>	<b>128,0</b>	<b>112,2</b>	<b>95,5</b>
2009	XII.....	39131	3231	11982	23626	133366
2010	I.....	37755	3176	11771	22455	134481
	II.....	36414	2982	10772	22299	124131
	III.....	44182	3830	13613	26267	143963
	IV.....	36851	3223	11236	21965	148013
	V.....	42205	3454	14545	23786	166320
	VI.....	40025	3476	12813	23350	163412
	VII.....	39490	3676	12923	22509	163973
	VIII.....	42152	3236	13838	24652	161507
	IX.....	43896	3833	14024	25613	152474
	X.....	47114	4528	14259	27976	146272
	XI.....	45936	4601	14898	26093	130066
	XII.....	47604	4013	16713	26474	135421
	<b>A</b>	<b>121,7</b>	<b>124,2</b>	<b>139,5</b>	<b>112,1</b>	<b>101,5</b>
	<b>B</b>	<b>103,6</b>	<b>87,2</b>	<b>112,2</b>	<b>101,5</b>	<b>104,1</b>

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> W wadze poubojowej cieplej. <sup>d</sup> Okres VII–XII 2009 r. <sup>e</sup> Dane wstępne. <sup>f</sup> Okres VII–XII 2010 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds) including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> The period of VII–XII 2009. <sup>e</sup> Preliminary data. <sup>f</sup> The period of VII–XII 2010.

N o t e. See general notes item 7.3.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywa- nie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing					
			razem total	w tym of which				
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products
w mln zł in mln zł								
2009 I—XII.....	176420,9	675,8	138269,3	33157,5	6847,7	157,6	985,3	252,8
2010 I—XII.....	194035,5	1055,4	153638,1	35806,7	5502,3	300,1	1020,2	292,8
A	106,5	132,9	106,6	108,5	80,8	190,9	117,9	130,5
2009 XII.....	15449,1	61,6	11265,2	2495,9	592,6	11,8	76,6	13,8
2010 I.....	14116,4	21,7	10231,5	2559,1	323,4	36,4	78,7	13,5
II.....	14613,2	31,9	10784,0	2632,9	368,2	48,6	73,6	21,4
III.....	17550,8	64,6	13816,3	3167,3	501,2	53,7	75,5	27,2
IV.....	16046,9	77,5	12734,9	2772,0	453,5	28,2	80,5	23,8
V.....	15981,6	102,8	13010,0	3000,9	462,7	21,2	67,0	19,7
VI.....	17080,4	95,8	14040,3	2915,5	608,0	25,6	77,8	17,8
VII.....	16307,9	94,8	13307,1	2831,2	685,2	22,4	76,6	17,8
VIII.....	16680,5	123,6	13488,6	2955,1	538,0	20,7	90,0	23,2
IX.....	17662,0	119,8	14771,0	3160,5	436,5	26,9	106,0	32,1
X.....	17591,7	128,7	14186,1	3272,9	397,8	23,9	87,0	33,8
XI.....	17519,8	99,5	13874,9	3213,6	423,6	21,6	81,4	24,9
XII.....	17237,8	60,5	13078,8	3017,4	469,9	20,2	110,6	28,0
A	101,8	82,9	103,3	113,4	73,3	167,6	132,5	194,9
B	95,6	55,5	91,5	93,4	111,1	93,8	118,1	113,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemic- znych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farma- ceutycz- nych <sup>Δ</sup> manufacture of pharma- ceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
	w mln zł in mln zł								
2009 I—XII.....	674,1	3850,2	1621,5	10953,6	2971,1	5204,7	5760,8	1411,8	5074,6
2010 I—XII.....	831,7	4185,0	1846,9	12555,4	2851,6	6720,6	7042,2	2077,9	5539,6
<b>A</b>	<b>123,0</b>	<b>106,4</b>	<b>132,9</b>	<b>112,4</b>	<b>94,2</b>	<b>127,2</b>	<b>129,5</b>	<b>132,0</b>	<b>110,2</b>
2009 XII.....	50,9	304,2	137,4	884,6	262,7	395,3	316,8	91,3	449,9
2010 I.....	56,0	319,3	139,4	1021,3	260,6	409,4	174,1	111,5	294,7
II.....	57,7	323,4	133,4	840,1	226,9	430,8	249,3	133,0	334,1
III.....	70,0	362,8	156,5	1345,7	272,6	501,8	499,2	177,4	428,8
IV.....	62,3	325,4	137,0	1442,9	203,1	486,1	555,1	179,7	416,5
V.....	61,7	333,4	157,0	1611,3	218,8	533,0	591,3	173,4	447,9
VI.....	60,7	362,9	168,5	1690,7	332,0	559,5	636,0	171,0	469,0
VII.....	64,1	342,2	155,9	1641,7	241,1	548,0	771,0	175,5	505,6
VIII.....	69,4	351,9	154,2	1696,5	183,4	543,7	772,6	204,8	478,9
IX.....	74,9	369,2	171,2	1787,6	274,4	680,5	813,5	200,3	534,4
X.....	76,1	361,8	166,5	1186,9	220,5	703,9	820,9	177,1	501,5
XI.....	75,4	351,5	163,9	1144,8	225,8	699,3	679,1	189,5	534,9
XII.....	71,0	316,1	142,5	1016,8	250,3	558,0	394,7	180,9	498,5
<b>A</b>	<b>132,8</b>	<b>96,8</b>	<b>83,0</b>	<b>109,6</b>	<b>97,4</b>	<b>133,3</b>	<b>120,3</b>	<b>171,0</b>	<b>107,2</b>
<b>B</b>	<b>94,1</b>	<b>93,9</b>	<b>86,9</b>	<b>87,9</b>	<b>112,3</b>	<b>79,4</b>	<b>58,1</b>	<b>95,7</b>	<b>94,1</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwa- rzenie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>  <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicz- nych i op- tycznych <i>manufact- ure of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elek- trycznych <i>manufact- ure of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufac- ture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> <i>manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transport- owego <i>manufac- ture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufac- ture of furniture</i>			pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
	w mln zł in mln zł									
2009 I—XII.....	9306,5	7653,0	5672,7	1924,1	387,1	2635,1	34499,7	2976,0	134,3	1628,0
2010 I—XII.....	9659,9	8071,0	6015,8	1871,8	411,3	1107,1	36053,7	3288,4	238,1	1736,8
A	107,0	114,8	105,8	97,3	92,1	41,7	104,5	113,0	164,2	112,7
2009 XII.....	858,3	614,4	546,3	125,1	30,3	208,8	3824,9	297,3	13,0	168,9
2010 I.....	746,1	598,9	378,2	132,7	28,8	232,6	3578,2	284,9	11,8	165,7
II.....	792,8	863,1	521,9	137,7	24,5	239,2	3527,4	269,9	17,8	157,6
III.....	696,9	1170,4	879,9	161,7	40,2	86,9	3392,7	277,2	19,4	152,0
IV.....	832,7	1268,4	358,4	145,6	41,0	73,9	2930,1	304,4	19,0	174,6
V.....	892,2	511,8	438,3	156,2	27,4	78,5	2575,6	293,2	19,1	162,9
VI.....	809,9	600,6	739,0	168,1	25,6	82,0	2650,5	293,9	20,6	164,8
VII.....	587,2	539,1	438,4	147,5	21,8	93,6	2628,3	277,7	19,8	141,9
VIII.....	645,1	722,6	384,3	137,0	39,1	85,2	2795,5	272,8	20,5	140,9
IX.....	871,6	851,0	474,9	181,5	37,1	101,9	2499,2	272,0	21,2	133,2
X.....	915,9	880,9	407,9	178,9	30,6	99,7	3027,9	249,1	20,5	124,5
XI.....	1006,9	788,4	591,0	169,8	42,0	108,6	3272,3	273,1	20,9	137,3
XII.....	887,4	752,0	478,8	138,2	66,3	95,8	3763,5	335,0	22,7	184,9
A	90,4	126,9	82,6	104,0	178,8	43,9	96,0	110,3	153,1	107,0
B	88,6	94,8	80,1	81,8	158,3	88,2	114,5	120,9	108,3	131,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).



TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup>  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju <sup>b</sup> Slaughter products <sup>b</sup>		Mięso drobiowe Poultry	Wędliny Cured meat products	Soki z owoców i warzyw w hl Fruit and vegetable juice in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
	w t in t				
2009 I—XII.....	60197	228421	218122	128820	3086662
2010 I—XII.....	60585	229310	255197	142641	3033999
A	100,6	100,4	117,0	110,7	98,3
2009 XII.....	4804	19585	20289	7324	296146
2010 I.....	3650	20686	20268	8726	204863
II.....	5325	21159	19279	8075	234112
III.....	6838	26732	23834	10463	323421
IV.....	3853	19129	19220	8965	287708
V.....	4230	19924	22076	10378	216133
VI.....	4302	19611	22100	10578	215633
VII.....	6242	16977	20752	14473	207696
VIII.....	4956	16366	20459	14227	216801
IX.....	4634	16410	21004	12934	277400
X.....	3951	17405	22897	12791	351038
XI.....	4950	17717	21673	13026	264989
XII.....	3998	21296	21564	12296	224932
A	83,2	108,7	106,3	167,9	76,0
B	80,8	120,2	99,5	94,4	84,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Warzywa mrożone w t Frozen vegetables in t	Mleko <sup>c Δ</sup> Milk <sup>c Δ</sup>	Śmietana normalizowana Standardized cream	Masło <sup>Δ</sup> w t Butter <sup>Δ</sup> in t
		w hl in hl		
2009 I—XII .....	113371	5221230	130940	27025
2010 I—XII .....	154488	4128043	154308	19224
A	136,3	79,1	117,8	71,1
2009 XII .....	10920	398036	9769	1745
2010 I .....	11093	306145	7640	1748
II .....	12686	291739	8851	1462
III .....	13204	345231	9972	1622
IV .....	10278	324687	8798	1512
V .....	8910	405403	11192	1527
VI .....	8027	398038	15100	1351
VII .....	8854	382588	14715	1474
VIII .....	12324	372438	13248	1789
IX .....	14835	357964	13268	1885
X .....	21398	314791	12326	1773
XI .....	16852	330772	11913	1350
XII .....	16027	298248	13749	1731
A	146,8	74,9	140,7	99,2
B	95,1	90,2	115,4	128,2

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. <sup>c</sup> Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Including milk for further processing.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU<sup>a</sup> (dok.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Sery Cheese		Mąka żytnia Rye flour	Wódka czysta <sup>b</sup> Vodka <sup>b</sup>	Piwo <sup>c</sup> Beer <sup>c</sup>
	podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd			
	w t    in t				
2009 I—XII.....	39629	110951	37910	53408	7263254
2010 I—XII.....	30331	118541	45043	63460	8511625
<b>A</b>	<b>76,5</b>	<b>106,8</b>	<b>118,8</b>	<b>118,8</b>	<b>117,2</b>
2009 XII.....	2096	9251	3333	3835	514518
2010 I.....	2478	9901	3623	4190	560348
II.....	2279	8949	3475	4299	439233
III.....	2549	11633	3973	4994	674920
IV.....	2354	9522	3831	4172	729745
V.....	2279	9498	3926	4307	826748
VI.....	2690	9398	3874	4036	876134
VII.....	2693	10364	3685	3998	937256
VIII.....	2750	10150	3635	3822	945495
IX.....	2935	9975	3637	3272	710234
X.....	2612	9685	4081	4650	609432
XI.....	2419	10501	3531	4939	633761
XII.....	2251	9239	3772	16781	598718
<b>A</b>	<b>107,4</b>	<b>99,9</b>	<b>113,2</b>	<b>437,6</b>	<b>116,4</b>
<b>B</b>	<b>93,1</b>	<b>88,0</b>	<b>106,8</b>	<b>339,8</b>	<b>94,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Napoje owocowe w hl  Fruit drinks in hl	Obuwie <sup>d</sup> Footwear <sup>d</sup>		Mydło <sup>e</sup> w t Soap <sup>e</sup> in t
		ogółem total	w tym z wierzchami ze skóry <sup>f</sup> of which with leather uppers <sup>f</sup>	
		w tys. par    in thous. pairs		
2009    I—XII.....	2616786	1244	1009	26124
2010    I—XII.....	2368935	1060	848	27035
<b>A</b>	<b>90,5</b>	<b>85,2</b>	<b>84,0</b>	<b>103,5</b>
2009    XII.....	220972	79	57	1623
2010    I.....	155020	88	68	1913
II.....	178609	103	78	2165
III.....	230142	127	102	2101
IV.....	256639	109	92	1637
V.....	228277	80	64	2021
VI.....	200249	77	58	1971
VII.....	233824	81	55	2341
VIII.....	205154	97	74	2831
IX.....	165584	89	74	2678
X.....	131728	75	67	2625
XI.....	178304	71	63	2445
XII.....	205405	73	63	2307
<b>A</b>	<b>93,0</b>	<b>92,4</b>	<b>110,5</b>	<b>142,1</b>
<b>B</b>	<b>115,2</b>	<b>102,8</b>	<b>100,0</b>	<b>94,4</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>b</sup> W przeliczeniu na 100%; o objętościowej mocy alkoholu 45,4% i mniej. <sup>c</sup> Otrzymywane ze słodu; o zawartości od 0,5% alkoholu. <sup>d</sup> Łącznie z gumowym. <sup>e</sup> Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło. <sup>f</sup> Z wyłączeniem obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwem ze spodem z drewna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 24. <sup>b</sup> In terms of 100%; of an alcoholic strength of 45,4% and less. <sup>c</sup> Obtained from malt; with 0,5% and more alcohol. <sup>d</sup> Including rubber footwear. <sup>e</sup> Soap, organic surface-active products and preparations used as a soap. <sup>f</sup> Excluding footwear with uppers of leather, other than sports footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**<sup>a</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION**<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
		razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialized construction activities
		w mln zł		in mln zł	
2009 I—XII .....	49501,4	20737,2	12583,0	4380,7	3773,4
2010 I—XII .....	50996,7	20660,5	12960,6	4080,0	3620,0
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>99,6</b>	<b>103,0</b>	<b>93,1</b>	<b>95,9</b>
2009 XII .....	5066,9	2187,9	1155,3	664,7	368,0
2010 I .....	2182,5	848,5	533,0	101,0	214,5
II .....	1949,5	780,2	470,3	98,1	211,8
III .....	2521,7	1013,0	610,3	137,0	265,7
IV .....	2725,4	1329,8	784,8	230,0	315,0
V .....	3903,9	1730,9	1132,9	288,9	309,1
VI .....	4766,1	2144,9	1449,8	366,1	329,0
VII .....	4135,9	1870,3	1174,5	388,8	307,1
VIII .....	4466,1	2156,0	1371,3	458,3	326,3
IX .....	5225,5	2238,9	1448,0	438,5	352,4
X .....	5161,2	2278,4	1430,9	490,3	357,3
XI .....	4256,9	1805,8	1024,7	445,3	335,8
XII .....	5705,5	2542,6	1657,9	513,2	371,5
<b>A</b>	<b>112,6</b>	<b>116,2</b>	<b>143,5</b>	<b>77,2</b>	<b>100,9</b>
<b>B</b>	<b>134,0</b>	<b>140,8</b>	<b>161,8</b>	<b>115,3</b>	<b>110,6</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2009 I—XII.....	104,8	98,1	96,1	123,7	94,9
2010 I—XII.....	100,8	99,2	111,8	87,9	101,2
2009 XII.....	107,6	136,1	112,4	109,6	96,8
2010 I.....	102,2	113,8	118,8	83,9	97,9
II.....	99,7	99,7	114,0	83,6	97,5
III.....	103,2	103,5	118,1	86,5	100,9
IV.....	95,0	83,2	116,2	77,4	86,5
V.....	102,8	100,9	119,6	83,8	93,1
VI.....	101,9	103,6	112,1	87,0	104,0
VII.....	99,8	112,1	112,0	79,5	98,1
VIII.....	102,7	136,0	111,7	80,5	99,6
IX.....	101,9	115,3	112,5	83,3	100,8
X.....	105,0	103,0	116,2	88,4	100,6
XI.....	104,1	115,5	113,0	88,4	103,3
XII.....	108,7	128,3	118,1	97,6	101,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I—XII.....	129,1	119,2	94,9	108,0	99,7
2010 I—XII.....	118,6	118,1	151,2	67,8	91,2
2009 XII.....	123,2	120,1	91,4	100,4	103,9
2010 I.....	143,0	121,8	102,7	105,9	87,9
II.....	126,8	129,9	84,2	102,1	96,4
III.....	131,8	123,4	146,0	77,6	88,1
IV.....	121,3	95,5	156,8	66,8	82,1
V.....	125,0	112,4	155,3	70,0	94,1
VI.....	125,3	114,8	151,1	75,0	89,3
VII.....	124,5	113,7	163,2	66,3	90,7
VIII.....	121,2	113,6	167,9	68,0	97,0
IX.....	123,2	132,5	171,9	68,1	84,1
X.....	125,0	112,8	158,4	67,5	105,9
XI.....	128,2	123,4	153,1	70,8	93,3
XII.....	117,1	117,1	136,1	77,1	103,8

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmian zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2009 XII .....	123,4	111,4	103,2	129,5	134,1
2010 I .....	75,0	72,3	95,0	64,1	64,9
II .....	92,3	103,8	95,2	94,9	98,2
III.....	116,6	113,2	118,1	119,9	129,2
IV .....	95,9	85,0	103,4	91,6	95,3
V.....	107,0	103,4	106,7	100,4	106,3
VI .....	99,8	109,1	98,7	97,4	106,8
VII .....	105,0	105,8	107,9	100,9	96,0
VIII.....	98,5	95,8	98,8	98,9	102,2
IX .....	99,3	113,2	94,9	99,3	98,2
X.....	106,6	94,8	106,2	110,7	107,9
XI .....	93,3	117,0	87,6	95,3	83,2
XII .....	128,9	123,8	107,9	143,1	132,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2009 XII .....	150,4	142,8	150,9	118,4	136,8
2010 I .....	76,2	82,4	62,7	69,7	73,8
II .....	89,1	84,5	81,1	97,2	80,6
III .....	111,1	115,0	177,7	78,9	107,5
IV .....	95,1	94,0	87,3	104,4	94,1
V .....	101,8	109,0	121,4	104,5	113,5
VI .....	107,2	104,7	93,4	104,6	100,5
VII .....	93,9	104,6	114,2	103,8	103,0
VIII .....	93,0	91,6	103,5	97,0	97,3
IX .....	111,7	114,5	96,8	95,9	101,1
X .....	112,8	115,8	96,8	100,2	115,8
XI .....	98,9	79,2	102,4	101,3	84,8
XII .....	137,4	135,4	134,2	129,1	152,2

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turydom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turydom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2009	I—XII.....	2786608	803579	4936318	1459444	37,5	2679314	1061091	48,6
2010	I—XII.....	3186819	894548	5572188	1623223	39,1	3081560	1159008	52,0
	A	114,4	111,3	112,9	111,2	x	115,0	109,2	107,0
2009	X—XII.....	726025	192267	1247848	357327	38,7	725290	268684	50,9
2010	I—III.....	672340	162661	1157647	289161	35,0	672312	225439	46,7
	IV—VI.....	839336	241702*	1452806	430425	41,6	788517*	311806*	53,8
	VII—IX.....	839167	282834	1563534	523285	40,4	804323	344817	53,2
	X—XII.....	835976	207351	1398201	380352	39,2	816408	276946	54,0
	A	115,1	107,8	112,0	106,4	x	112,6	103,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2009	I—XII.....	2441233	784681	3909773	1418265	39,0	2679314	1061091	48,6
2010	I—XII.....	2760639	860589	4453412	1551378	41,1	3081560	1159008	52,0
	A	113,1	109,7	113,9	109,4	x	115,0	109,2	x
2009	X—XII.....	646899	188720	1028950	349185	39,9	725290	268684	50,9
2010	I—III.....	594350	159221	939549	281907	36,2	672312	225439	46,7
	IV—VI.....	715211	233183*	1141828	414348	43,0	788517*	311806*	53,8
	VII—IX.....	716255	269103	1208100	491529	43,5	804323	344817	53,2
	X—XII.....	734823	199082	1163935	363594	41,7	816408	276946	54,0
	A	113,6	105,5	113,1	104,1	x	112,6	103,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2009	I—XII.....	2213901	774758	3578415	1402964	40,3	2526641	1052302	50,5
2010	I—XII.....	2544387	840397	4052321	1517076	43,5	2851100	1139940	54,7
	A	114,9	108,5	113,2	108,1	x	112,8	108,3	x
2009	X—XII.....	603468	186557	957148	345739	41,8	685714	266575	53,1
2010	I—III.....	550733	156555	858904	277458	38,3	625368	223039	49,3
	IV—VI.....	655155	228328*	1031401	405508	45,3	725580*	306971*	56,4
	VII—IX.....	660144	260964	1099210	479007	46,2	743120	338125	56,1
	X—XII.....	678355	194550	1062806	355103	44,1	757032	271805	56,8
	A	112,4	104,3	111,0	102,7	x	110,4	102,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2009	I—XII.....	345375	18898	1026545	41179	32,7	x	x	x
2010	I—XII.....	426180	33959	1118776	71845	32,2	x	x	x
	A	123,4	179,7	109,0	174,5	x	x	x	x
2009	X—XII.....	79126	3547	218898	8142	34,2	x	x	x
2010	I—III.....	77990	3440	218098	7254	30,6	x	x	x
	IV—VI.....	124125	8519	310978	16077	37,3	x	x	x
	VII—IX.....	122912	13731	355434	31756	32,5	x	x	x
	X—XII.....	101153	8269	234266	16758	30,4	x	x	x
	A	127,8	233,1	107,0	205,8	x	x	x	x

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I—XII  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I—XII

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM..... TOTAL	145274	140040	96,4	59,1	59,9
o charakterze kryminalnym ..... criminal	103680	102076	98,5	44,5	47,0
o charakterze gospodarczym ..... commercial	14045	12188	86,8	91,7	89,7
drogowe..... road	21876	19783	90,4	99,1	99,0
inne..... others	5673	5993	105,6	93,0	92,7
w tym: of which:					
Zabójstwo ..... Homicide	119	106	89,1	90,9	90,6
Uszczerbek na zdrowiu ..... Damage to health	1387	1607	115,9	85,9	86,8
Udział w bójce lub pobiciu ..... Participation in violence or assault	1660	1455	87,7	84,1	85,2
Zgwałcenie..... Rape	185	201	108,6	77,8	78,8
Rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze..... Robbery, theft with assault and criminal coercion	3414	3514	102,9	54,4	66,9
Kradzież..... Theft	52077	50910	97,8	20,0	22,5
kradzież rzeczy..... property theft	34588	34284	99,1	20,8	22,4
w tym kradzież samochodu ..... of which automobile theft	3305	3309	100,1	18,5	14,5
kradzież z włamaniem..... burglary	17489	16626	95,1	18,6	22,7
Pożar i podpalenie..... Fire and arson	86	51	59,3	24,1	34,6

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2009 I—XII.....	5782*	7889*	788	7101*	56088
2010 I—XII.....	5185	6985	654	6331	60892
<b>A</b>	<b>89,7</b>	<b>88,5</b>	<b>83,0</b>	<b>89,2</b>	<b>108,6</b>
2009 XII.....	441	575	58	517	5044
2010 I.....	241*	325*	22	303*	5369*
II.....	262*	364*	25	339*	5688*
III.....	326*	459*	44*	415*	5081*
VI.....	395*	526*	38	488*	4343*
V.....	484*	634*	48	586*	5224*
VI.....	559*	762*	72*	690*	5125*
VII.....	539*	729*	70	659*	4503*
VIII.....	541*	765*	77	688*	4776*
IX.....	535*	735*	69*	666*	5452*
X.....	532	687	104	583	5113
XI.....	490	617	64	553	4958
XII.....	281	382	21	361	5260
<b>A</b>	<b>63,7</b>	<b>66,4</b>	<b>36,2</b>	<b>69,8</b>	<b>104,3</b>
<b>B</b>	<b>57,3</b>	<b>61,9</b>	<b>32,8</b>	<b>65,3</b>	<b>106,1</b>

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.



# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2010 R.

Stan w dniu 30 IX

POPULATION IN 2010

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>5239242</b>	<b>2506032</b>	<b>2733210</b>	<b>64,6</b>	<b>147</b>	<b>109</b>
<b>Ciechanowsko-płocki.....</b>	<b>623022</b>	<b>303981</b>	<b>319041</b>	<b>46,4</b>	<b>80</b>	<b>105</b>
Ciechanowski .....	90051	44098	45953	53,4	85	104
Gostyniński.....	46645	22755	23890	40,5	76	105
Mławski .....	72648	35553	37095	40,8	61	104
Płocki.....	107899	53527	54372	9,0	60	102
Płoński .....	87134	42831	44303	31,2	63	103
Sierpecki .....	52853	25792	27061	34,8	62	105
Żuromiński .....	39584	19488	20096	27,1	49	103
M. Płock .....	126208	59937	66271	100,0	1434	111
<b>Ostrołęcko-siedlecki.....</b>	<b>747120</b>	<b>370179</b>	<b>376941</b>	<b>38,2</b>	<b>62</b>	<b>102</b>
Łosicki .....	31957	16035	15922	22,5	41	99
Makowski .....	45956	22972	22984	26,9	43	100
Ostrołęcki .....	84768	43003	41765	3,5	40	97
Ostrowski.....	74447	36887	37560	32,8	61	102
Przasnyski.....	52302	26022	26280	37,5	43	101
Pułtowski.....	50907	25214	25693	37,5	62	102
Siedlecki .....	80640	40606	40034	2,3	50	99
Sokołowski .....	55544	27396	28148	37,1	49	103
Węgrowski.....	66946	33446	33500	28,7	55	100
Wyszkowski .....	72515	36025	36490	37,4	83	101
M. Ostrołęka .....	53747	25858	27889	100,0	1877	108
M. Siedlce.....	77391	36715	40676	100,0	2429	111
<b>Radomski.....</b>	<b>620638</b>	<b>304022</b>	<b>316616</b>	<b>49,8</b>	<b>108</b>	<b>104</b>
Białobrzegi.....	33717	16949	16768	24,3	53	99
Kozienicki .....	61107	30278	30829	29,3	67	102
Lipski.....	35872	17878	17994	15,9	48	101
Przysuski .....	42820	21170	21650	14,4	53	102
Radomski .....	147721	73478	74243	19,3	97	101
Szydłowiecki .....	39837	19682	20155	29,8	88	102
Zwoleński .....	36750	18355	18395	21,7	64	100
M. Radom.....	222814	106232	116582	100,0	1993	110
<b>M.st. Warszawa.....</b>	<b>1719196</b>	<b>789981</b>	<b>929215</b>	<b>100,0</b>	<b>3324</b>	<b>118</b>
M.st. Warszawa .....	1719196	789981	929215	100,0	3324	118
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>771090</b>	<b>373840</b>	<b>397250</b>	<b>53,2</b>	<b>151</b>	<b>106</b>
Garwoliński .....	107074	53052	54022	28,1	83	102
Legionowski .....	104953	50565	54388	53,7	269	108
Miński.....	145143	70814	74329	44,3	125	105
Nowodworski .....	76822	37353	39469	50,2	111	106
Otwocki .....	120504	57677	62827	62,0	196	109
Wołomiński .....	216594	104379	112215	67,5	227	108
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>758176</b>	<b>364029</b>	<b>394147</b>	<b>48,9</b>	<b>176</b>	<b>108</b>
Grodziski .....	83019	39607	43412	58,1	226	110
Grójecki.....	97135	47854	49281	34,2	77	103
Piaseczyński .....	160281	76636	83645	46,4	258	109
Pruszkowski.....	151566	71742	79824	60,9	615	111
Sochaczewski .....	84085	40727	43358	44,8	114	106
Warszawski zachodni .....	106491	51427	55064	35,4	199	107
Żyrardowski.....	75599	36036	39563	62,8	142	110

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2010 R.  
VITAL STATISTICS IN 3rd QUARTER 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b,c</sup> <i>of which infant<sup>b,c</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>13396</b>	<b>15867</b>	<b>13082</b>	<b>75</b>	<b>2785</b>	<b>10,25</b>	<b>12,15</b>	<b>10,01</b>	<b>4,73</b>	<b>2,13</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>1735</b>	<b>1812</b>	<b>1639</b>	<b>11</b>	<b>173</b>	<b>11,10</b>	<b>11,60</b>	<b>10,49</b>	<b>6,07</b>	<b>1,11</b>
Ciechanowski .....	260	260	251	2	9	11,49	11,49	11,10	7,69	0,40
Gostyniński .....	112	138	117	1	21	9,58	11,80	10,00	7,25	1,80
Mławski .....	202	200	177	2	23	11,05	10,94	9,68	10,00	1,26
Płocki .....	281	332	291	—	41	10,35	12,23	10,72	—	1,51
Płoński .....	234	272	246	2	26	10,69	12,43	11,24	7,35	1,19
Sierpecki .....	154	152	160	2	—8	11,53	11,38	11,98	13,16	—0,60
Zuromiński .....	140	119	103	—	16	13,93	11,84	10,25	—	1,59
M. Płock .....	352	339	294	2	45	11,27	10,85	9,41	5,90	1,44
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>2175</b>	<b>2323</b>	<b>1914</b>	<b>12</b>	<b>409</b>	<b>11,62</b>	<b>12,42</b>	<b>10,23</b>	<b>5,17</b>	<b>2,19</b>
Łosicki .....	90	86	96	1	—10	11,17	10,67	11,91	11,63	—1,24
Makowski .....	123	119	125	—	—6	10,62	10,27	10,79	—	—0,52
Ostrołęcki .....	254	298	204	4	94	11,88	13,94	9,54	13,42	4,40
Ostrowski .....	211	215	217	2	—2	11,30	11,52	11,62	9,30	—0,11
Przasnyski .....	155	189	135	2	54	11,75	14,33	10,24	10,58	4,09
Pułtowski .....	140	153	144	2	9	11,00	12,02	11,32	13,07	0,71
Siedlecki .....	210	267	213	—	54	10,35	13,17	10,50	—	2,66
Sokołowski .....	164	150	178	—	—28	11,73	10,73	12,73	—	—2,00
Węgrowski .....	199	220	204	—	16	11,89	13,14	12,19	—	0,96
Wyszowski .....	214	228	153	—	75	11,85	12,62	8,47	—	4,15
M. Ostrołęka .....	166	144	98	—	46	12,42	10,77	7,33	—	3,44
M. Siedlce .....	249	254	147	1	107	13,05	13,31	7,71	3,94	5,61
<b>Radomski .....</b>	<b>1837</b>	<b>1826</b>	<b>1683</b>	<b>13</b>	<b>143</b>	<b>11,77</b>	<b>11,69</b>	<b>10,78</b>	<b>7,12</b>	<b>0,92</b>
Białobrzegi .....	107	104	105	—	—1	12,64	12,28	12,40	—	—0,12
Kozienicki .....	188	167	167	2	0	12,23	10,87	10,87	11,98	0,00
Lipski .....	117	102	127	—	—25	12,87	11,22	13,97	—	—2,75
Przysuski .....	139	120	120	1	0	12,91	11,14	11,14	8,33	0,00
Radomski .....	448	498	338	1	160	12,08	13,43	9,11	2,01	4,31
Szydłowiecki .....	127	125	125	—	0	12,66	12,46	12,46	—	0,00
Zwoleński .....	106	115	117	1	—2	11,40	12,36	12,58	8,70	—0,22
M. Radom .....	605	595	584	8	11	10,80	10,62	10,42	13,45	0,20
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>3773</b>	<b>5032</b>	<b>4399</b>	<b>22</b>	<b>633</b>	<b>8,83</b>	<b>11,77</b>	<b>10,29</b>	<b>4,37</b>	<b>1,48</b>
M.st. Warszawa .....	3773	5032	4399	22	633	8,83	11,77	10,29	4,37	1,48
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>2026</b>	<b>2544</b>	<b>1748</b>	<b>7</b>	<b>796</b>	<b>10,58</b>	<b>13,29</b>	<b>9,13</b>	<b>2,75</b>	<b>4,16</b>
Garwoliński .....	335	349	281	1	68	12,49	13,01	10,48	2,87	2,54
Legionowski .....	254	343	180	3	163	9,83	13,27	6,96	8,75	6,31
Miński .....	387	460	374	—	86	10,73	12,75	10,37	—	2,38
Nowodworski .....	209	244	163	—	81	10,91	12,74	8,51	—	4,23
Otwocki .....	298	379	286	1	93	9,98	12,69	9,58	2,64	3,11
Wołomiński .....	543	769	464	2	305	10,11	14,31	8,64	2,60	5,68
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>1850</b>	<b>2330</b>	<b>1699</b>	<b>10</b>	<b>631</b>	<b>9,84</b>	<b>12,40</b>	<b>9,04</b>	<b>4,29</b>	<b>3,36</b>
Grodziski .....	192	243	185	—	58	9,37	11,85	9,02	—	2,83
Grójecki .....	265	265	227	3	38	10,91	10,91	9,34	11,32	1,56
Piaseczyński .....	360	530	310	1	220	9,12	13,43	7,86	1,89	5,58
Pruszkowski .....	375	483	334	1	149	9,98	12,85	8,89	2,07	3,97
Sochaczewski .....	234	243	201	2	42	11,16	11,59	9,59	8,23	2,00
Warszawski zachodni .....	259	323	207	2	116	9,84	12,27	7,87	6,19	4,41
Żyrardowski .....	165	243	235	1	8	8,77	12,92	12,49	4,12	0,43

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 38. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I–IX 2010 R.

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I–IX 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infant<sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	25133	46140	39455	213	6685	6,41	11,78	10,07	4,62	1,71
Ciechanowsko-płocki	3095	5174	4953	31	221	6,60	11,03	10,56	5,99	0,47
Ciechanowski	498	781	700	6	81	7,34	11,51	10,32	7,68	1,19
Gostyniński	214	345	377	1	-32	6,10	9,83	10,74	2,90	-0,91
Mławski	363	595	572	5	23	6,62	10,84	10,42	8,40	0,42
Płocki	487	952	897	3	55	5,99	11,70	11,03	3,15	0,68
Płoński	400	759	761	5	-2	6,09	11,56	11,59	6,59	-0,03
Sierpecki	264	446	454	3	-8	6,59	11,13	11,33	6,73	-0,20
Żuromiński	230	341	323	1	18	7,62	11,30	10,71	2,93	0,60
M. Płock	639	955	869	7	86	6,81	10,18	9,27	7,33	0,92
Ostrołęcko-siedlecki	4057	6684	5817	34	867	7,23	11,90	10,36	5,09	1,54
Łosicki	183	277	317	1	-40	7,56	11,45	13,10	3,61	-1,65
Makowski	258	400	389	2	11	7,42	11,51	11,19	5,00	0,32
Ostrołęcki	459	846	631	4	215	7,15	13,19	9,84	4,73	3,35
Ostrowski	384	624	553	5	71	6,86	11,15	9,88	8,01	1,27
Przasnyski	288	523	445	6	78	7,28	13,22	11,25	11,47	1,97
Pułtowski	270	391	422	4	-31	7,07	10,24	11,05	10,23	-0,81
Siedlecki	411	727	658	1	69	6,76	11,95	10,81	1,38	1,13
Sokołowski	293	447	551	3	-104	6,98	10,65	13,13	6,71	-2,48
Węgrowski	382	625	615	3	10	7,60	12,44	12,24	4,80	0,20
Wyszkowski	381	682	501	1	181	7,03	12,59	9,25	1,47	3,34
M. Ostrołęka	297	443	286	1	157	7,40	11,04	7,13	2,26	3,91
M. Siedlce	451	699	449	3	250	7,88	12,21	7,84	4,29	4,37
Radomski	3403	5389	4964	27	425	7,26	11,50	10,60	5,01	0,91
Białobrzeski	197	320	275	1	45	7,76	12,60	10,83	3,13	1,77
Kozienicki	341	527	487	4	40	7,39	11,43	10,56	7,59	0,87
Lipski	215	283	364	—	-81	7,88	10,37	13,34	—	-2,97
Przysuski	236	374	457	1	-83	7,29	11,56	14,12	2,67	-2,57
Radomski	822	1413	1044	3	369	7,39	12,70	9,39	2,12	3,32
Szydłowiecki	232	325	357	2	-32	7,71	10,79	11,86	6,15	-1,06
Zwoleński	193	351	326	3	25	6,92	12,58	11,68	8,55	0,90
M. Radom	1167	1796	1654	13	142	6,94	10,69	9,84	7,24	0,84
M.st. Warszawa	7394	14913	13121	64	1792	5,76	11,63	10,23	4,29	1,40
M.st. Warszawa	7394	14913	13121	64	1792	5,76	11,63	10,23	4,29	1,40
Warszawski wschodni	3754	7273	5305	30	1968	6,54	12,68	9,25	4,12	3,43
Garwoliński	619	1037	803	2	234	7,69	12,89	9,98	1,93	2,91
Legionowski	489	989	600	10	389	6,32	12,78	7,75	10,11	5,03
Miński	715	1349	1130	4	219	6,61	12,47	10,45	2,97	2,02
Nowodworski	369	689	522	3	167	6,43	12,00	9,09	4,35	2,91
Otwocki	564	1035	883	5	152	6,30	11,57	9,87	4,83	1,70
Wołomiński	998	2174	1367	6	807	6,20	13,52	8,50	2,76	5,02
Warszawski zachodni	3430	6707	5295	27	1412	6,09	11,91	9,41	4,03	2,51
Grodziski	378	740	595	4	145	6,16	12,06	9,69	5,41	2,36
Grójecki	490	784	771	5	13	6,72	10,75	10,58	6,38	0,18
Piaseczyński	684	1530	908	7	622	5,80	12,96	7,69	4,58	5,27
Pruszkowski	689	1362	1053	4	309	6,12	12,09	9,35	2,94	2,74
Sochaczewski	423	736	654	3	82	6,73	11,71	10,40	4,08	1,30
Warszawski zachodni	465	852	644	3	208	5,90	10,82	8,18	3,52	2,64
Żyrardowski	301	703	670	1	33	5,33	12,46	11,87	1,42	0,58

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % <i>Registered unemployment rate<sup>a</sup> in %</i>	Oferty pracy <sup>a</sup> (zgłoszone w ciągu miesiąca) <i>Job offers<sup>a</sup> (declaring during a month)</i>
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
		kobiety <i>women</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	absolwenci <sup>a</sup> <i>graduates<sup>a</sup></i>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>238341</b>	<b>115079</b>	<b>199198</b>	<b>53274</b>	<b>12621</b>	<b>9,4</b>	<b>5139</b>
<b>Ciechanowsko-płocki</b>	<b>40955</b>	<b>20380</b>	<b>33352</b>	<b>8067</b>	<b>2280</b>	<b>15,6</b>	<b>865</b>
Ciechanowski	5336	2538	4467	862	295	14,7	81
Gostyniński	3886	1905	3027	803	234	19,6	37
Mławski	4213	2063	3493	791	284	13,5	124
Płocki	7241	3597	5574	1426	360	19,2	130
Płoński	5552	2744	4717	1153	361	16,3	126
Sierpecki	3921	1999	3163	988	224	19,4	111
Żuromiński	3599	1766	2808	929	201	21,4	49
M. Płock	7207	3768	6103	1115	321	10,9	307
<b>Ostrołęcko-siedlecki</b>	<b>44406</b>	<b>22118</b>	<b>38441</b>	<b>12806</b>	<b>3265</b>	<b>14,4</b>	<b>891</b>
Łosicki	1689	800	1504	790	98	11,6	17
Makowski	3820	1764	3180	1184	194	19,1	30
Ostrołęcki	5496	2845	4869	1680	446	17,3	11
Ostrowski	4774	2461	4234	1400	298	15,2	123
Przasnyski	3157	1691	2813	1041	187	15,2	36
Pułtowski	3978	1929	3173	1085	306	19,8	195
Siedlecki	3143	1544	2689	937	365	10,5	94
Sokołowski	2360	1166	2089	730	307	9,6	22
Węgrowski	3877	1819	3455	948	265	15,0	25
Wyszkowski	4598	2128	3962	1465	365	16,4	60
M. Ostrołęka	3909	2124	3386	810	189	15,5	49
M. Siedlce	3605	1847	3087	736	245	10,0	229
<b>Radomski</b>	<b>61477</b>	<b>29465</b>	<b>51515</b>	<b>16467</b>	<b>3091</b>	<b>23,2</b>	<b>354</b>
Białobrzeski	1998	939	1745	556	159	14,4	30
Kozienicki	4575	2226	4131	1189	258	17,0	21
Lipski	2571	1213	2364	830	225	14,0	14
Przysuski	5339	2436	4384	1906	219	24,8	105
Radomski	16858	8004	13758	4534	886	29,6	56
Szydłowiecki	5521	2768	4457	1205	304	35,1	28
Zwoleński	3173	1484	2909	1093	224	18,9	2
M. Radom	21442	10395	17767	5154	816	22,5	98
<b>M.st. Warszawa</b>	<b>38640</b>	<b>18451</b>	<b>32262</b>	<b>4912</b>	<b>1263</b>	<b>3,4</b>	<b>1594</b>
M.st. Warszawa	38640	18451	32262	4912	1263	3,4	1594
<b>Warszawski wschodni</b>	<b>28636</b>	<b>13010</b>	<b>23572</b>	<b>6058</b>	<b>1608</b>	<b>11,1</b>	<b>435</b>
Garwoliński	4963	2120	4259	1425	367	11,9	91
Legionowski	3263	1591	2658	696	173	11,1	35
Miński	4177	1952	3321	732	244	9,1	73
Nowodworski	3467	1657	2893	727	163	12,1	28
Otwocki	3605	1644	2937	611	198	8,4	112
Wołomiński	9161	4046	7504	1867	463	13,4	96
<b>Warszawski zachodni</b>	<b>24227</b>	<b>11655</b>	<b>20056</b>	<b>4964</b>	<b>1114</b>	<b>7,8</b>	<b>1000</b>
Grodziski	2034	1029	1571	353	153	6,7	43
Grójecki	3331	1681	2890	989	212	7,6	120
Piaseczyński	5047	2409	4136	858	152	7,6	265
Pruszkowski	4125	1998	3339	734	166	6,6	133
Sochaczewski	3375	1616	2866	970	104	9,9	92
Warszawski zachodni	2732	1277	2197	437	124	5,8	30
Żyrardowski	3583	1645	3057	623	203	13,4	317

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wiek Age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>47359</b>	<b>69527</b>	<b>44334</b>	<b>49130</b>	<b>27991</b>
<b>Ciechanowsko-plocki .....</b>	<b>8810</b>	<b>11760</b>	<b>8052</b>	<b>8381</b>	<b>3952</b>
Ciechanowski .....	1185	1466	937	1187	561
Gostyniński .....	891	1053	742	798	402
Mławski .....	928	1219	725	895	446
Płocki .....	1564	2098	1590	1384	605
Płoński .....	1342	1669	1003	1056	482
Sierpecki .....	856	1187	794	789	295
Żuromiński .....	872	1038	706	708	275
M. Płock .....	1172	2030	1555	1564	886
<b>Ostrolęcko-siedlecki .....</b>	<b>12167</b>	<b>13300</b>	<b>7152</b>	<b>7847</b>	<b>3940</b>
Łosicki .....	539	540	226	268	116
Makowski .....	905	1185	657	686	387
Ostrolęcki .....	1779	1638	899	839	341
Ostrowski .....	1239	1393	808	912	422
Przasnyski .....	865	940	555	525	272
Puławski .....	1146	1183	645	652	352
Siedlecki .....	1053	980	470	432	208
Sokołowski .....	802	665	308	347	238
Węgrowski .....	1101	1065	596	710	405
Wyszkowski .....	1335	1253	753	845	412
M. Ostrolęka .....	750	1220	671	880	388
M. Siedlce .....	653	1238	564	751	399
<b>Radomski .....</b>	<b>12597</b>	<b>17882</b>	<b>12248</b>	<b>12750</b>	<b>6000</b>
Białobrzegi .....	614	483	335	331	235
Kozienicki .....	1079	1299	843	854	500
Lipski .....	716	753	442	424	236
Przysuski .....	1153	1506	1124	1113	443
Radomski .....	3802	4998	3379	3303	1376
Szydłowiecki .....	1125	1555	1256	1129	456
Zwoleński .....	951	918	521	549	234
M. Radom .....	3157	6370	4348	5047	2520
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>3452</b>	<b>11671</b>	<b>7382</b>	<b>9126</b>	<b>7009</b>
M.st. Warszawa .....	3452	11671	7382	9126	7009
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>5859</b>	<b>8195</b>	<b>4971</b>	<b>5936</b>	<b>3675</b>
Garwoliński .....	1321	1466	769	891	516
Legionowski .....	495	973	563	730	502
Miński .....	910	1256	711	810	490
Nowodworski .....	772	1007	620	699	369
Otwocki .....	627	960	638	816	564
Wołomiński .....	1734	2533	1670	1990	1234
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>4474</b>	<b>6719</b>	<b>4529</b>	<b>5090</b>	<b>3415</b>
Grodziski .....	398	595	386	405	250
Grójecki .....	795	903	549	622	462
Piaseczyński .....	783	1450	1016	1075	723
Pruszkowski .....	512	1055	810	1001	747
Sochaczewski .....	785	968	564	649	409
Warszawski zachodni .....	389	758	518	646	421
Żyrardowski .....	812	990	686	692	403

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010*  
*As of 31 XII*

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wykształcenie Educational level				
	wyższe tertiary	średnie zawodowe <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnie ogólnokształcące general secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimnazjalne i niższe lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>28255</b>	<b>52711</b>	<b>26885</b>	<b>63174</b>	<b>67316</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>3448</b>	<b>8407</b>	<b>4495</b>	<b>11691</b>	<b>12914</b>
Ciechanowski .....	426	1092	603	1687	1528
Gostyniński .....	296	712	543	952	1383
Mławski .....	338	930	519	1224	1202
Płocki .....	534	1396	508	2121	2682
Płoński .....	414	859	835	1567	1877
Sierpecki .....	288	930	324	1160	1219
Żuromiński .....	253	717	450	1127	1052
M. Płock .....	899	1771	713	1853	1971
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>4444</b>	<b>10164</b>	<b>5914</b>	<b>12381</b>	<b>11503</b>
Łosicki .....	219	401	243	416	410
Makowski .....	245	738	601	1282	954
Ostrołęcki .....	482	1509	622	1500	1383
Ostrowski .....	386	1174	599	1342	1273
Przasnyski .....	256	666	389	840	1006
Pułtowski .....	304	866	596	1125	1087
Siedlecki .....	400	630	463	897	753
Sokołowski .....	312	576	348	578	546
Węgrowski .....	258	661	669	1235	1054
Wyszkowski .....	320	1016	508	1370	1384
M. Ostrołęka .....	578	1115	428	992	796
M. Siedlce .....	684	812	448	804	857
<b>Radomski .....</b>	<b>5861</b>	<b>12859</b>	<b>5760</b>	<b>19069</b>	<b>17928</b>
Białobrzegi .....	139	451	191	666	551
Kozienicki .....	385	878	499	1440	1373
Lipski .....	263	525	401	824	558
Przysuski .....	281	1083	542	1838	1595
Radomski .....	1357	3508	1309	5454	5230
Szydłowiecki .....	364	1242	534	2067	1314
Zwoleński .....	256	611	385	906	1015
M. Radom .....	2816	4561	1899	5874	6292
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>9120</b>	<b>9712</b>	<b>4350</b>	<b>6162</b>	<b>9296</b>
M.st. Warszawa .....	9120	9712	4350	6162	9296
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>2689</b>	<b>6286</b>	<b>3395</b>	<b>7976</b>	<b>8290</b>
Garwoliński .....	352	1119	562	1713	1217
Legionowski .....	429	768	407	752	907
Miński .....	462	1016	519	1093	1087
Nowodworski .....	256	700	397	1032	1082
Otwocki .....	375	805	438	889	1098
Wołomiński .....	815	1878	1072	2497	2899
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>2693</b>	<b>5283</b>	<b>2971</b>	<b>5895</b>	<b>7385</b>
Grodziski .....	279	458	314	484	499
Grójecki .....	251	677	448	882	1073
Piaseczyński .....	682	1194	544	995	1632
Pruszkowski .....	660	850	515	919	1181
Sochaczewski .....	243	741	406	965	1020
Warszawski zachodni .....	318	663	263	702	786
Żyrardowski .....	260	700	481	948	1194

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 42. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2010 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2010

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>28962</b>	<b>74,3</b>	<b>11337</b>	<b>2963496</b>	<b>79,5</b>	<b>1757258</b>
<b>Ciechanowsko-płocki.....</b>	<b>1753</b>	<b>77,6</b>	<b>1106</b>	<b>185858</b>	<b>80,2</b>	<b>149980</b>
Ciechanowski .....	294	133,6	131	29798	96,5	19633
Gostyniński.....	158	94,6	75	11467	81,9	8082
Mławski.....	219	76,6	118	20380	95,9	15208
Płocki.....	406	87,9	397	56433	83,2	55707
Płoński.....	247	56,9	211	26673	68,6	24860
Sierpecki.....	103	114,4	63	11067	107,3	8890
Żuromiński .....	78	70,9	31	6724	59,7	4283
M. Płock .....	248	50,6	80	23316	62,4	13317
<b>Ostrołęcko-siedlecki.....</b>	<b>2237</b>	<b>107,3</b>	<b>1574</b>	<b>245380</b>	<b>105,8</b>	<b>210355</b>
Łosicki.....	36	65,5	36	4604	72,6	4604
Makowski .....	143	185,7	71	13027	127,3	9653
Ostrołęcki .....	251	90,9	248	38829	88,9	38304
Ostrowski.....	155	150,5	155	15640	151,1	15640
Przasnyski.....	68	103,0	68	9943	116,6	9943
Puławski.....	257	127,9	120	23722	107,2	16946
Siedlecki .....	131	124,8	131	20105	123,5	20105
Sokołowski .....	111	78,7	87	15294	103,6	14052
Węgrowski.....	219	182,5	175	23770	176,0	21810
Wyszkowski .....	255	65,2	255	30681	72,2	30681
M. Ostrołęka.....	152	110,9	56	15482	109,9	9885
M. Siedlce.....	459	111,1	172	34283	116,5	18732
<b>Radomski.....</b>	<b>2103</b>	<b>120,0</b>	<b>1171</b>	<b>205410</b>	<b>102,1</b>	<b>158273</b>
Białobrzegi.....	80	63,0	80	10381	75,9	10381
Kozienicki .....	126	64,0	126	16642	86,1	16642
Lipski.....	45	173,1	45	6724	171,8	6724
Przysuski .....	41	74,5	41	5032	70,2	5032
Radomski.....	448	91,1	448	58448	88,4	58448
Szydłowiecki .....	90	128,6	75	9749	110,3	9443
Zwoleński .....	96	62,3	96	11802	67,0	11802
M. Radom.....	1177	186,5	260	86632	134,3	39801
<b>M.st. Warszawa.....</b>	<b>12462</b>	<b>64,0</b>	<b>930</b>	<b>919133</b>	<b>63,9</b>	<b>165791</b>
M.st. Warszawa .....	12462	64,0	930	919133	63,9	165791
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>5017</b>	<b>71,9</b>	<b>3113</b>	<b>595806</b>	<b>78,2</b>	<b>465536</b>
Garwoliński .....	314	63,7	275	40681	71,8	38743
Legionowski .....	1127	87,4	574	131271	91,4	93184
Miński.....	805	98,9	478	92627	89,7	73492
Nowodworski .....	354	76,6	279	45907	87,2	40145
Otwocki .....	652	63,5	486	92648	79,7	80264
Wołomiński .....	1765	61,1	1021	192672	66,6	139708
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>5390</b>	<b>83,8</b>	<b>3443</b>	<b>811909</b>	<b>94,4</b>	<b>607323</b>
Grodziski .....	737	83,8	567	125541	94,6	110722
Grójecki.....	507	100,4	368	52407	110,9	45757
Piaseczyński .....	2121	68,8	876	300848	85,0	156533
Pruszkowski.....	594	110,6	572	114459	113,7	108074
Sochaczewski .....	200	84,4	200	32004	87,9	32004
Warszawski zachodni .....	835	99,4	667	143579	94,5	125373
Żyrardowski.....	396	112,8	193	43071	117,0	28860

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>681012</b>	<b>105,3</b>	<b>194060</b>	<b>105,4</b>	<b>93</b>	<b>3151</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>45540</b>	<b>104,7</b>	<b>9216</b>	<b>103,5</b>	<b>4</b>	<b>311</b>
Ciechanowski .....	6848	104,0	1396	102,0	—	50
Gostyniński .....	3363	105,9	626	103,8	1	34
Mławski .....	4989	104,4	979	105,3	—	29
Płocki .....	6225	107,9	1149	104,7	—	48
Płoński .....	5954	107,0	1110	105,5	1	46
Sierpecki .....	3109	105,0	627	104,2	—	24
Żuromiński .....	2658	107,6	380	100,3	—	21
M. Płock .....	12394	101,6	2949	102,6	2	59
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>56966</b>	<b>105,7</b>	<b>10789</b>	<b>103,8</b>	<b>4</b>	<b>423</b>
Łosicki .....	2145	107,2	452	105,9	—	26
Makowski .....	3534	103,3	648	102,9	—	33
Ostrołęcki .....	4320	107,7	749	103,9	—	19
Ostrowski .....	6121	104,4	1089	104,3	1	39
Przasnyski .....	3439	106,4	670	103,9	1	33
Pułtowski .....	3980	105,5	682	103,2	—	27
Siedlecki .....	4948	109,3	851	105,8	—	31
Sokołowski .....	3762	107,1	775	104,7	—	30
Węgrowski .....	4443	108,2	823	104,0	—	29
Wyszkowski .....	5997	105,7	981	103,8	—	36
M. Ostrołęka .....	5851	103,3	1183	102,6	—	85
M. Siedlce .....	8426	104,2	1886	102,6	2	35
<b>Radomski .....</b>	<b>51886</b>	<b>102,8</b>	<b>9798</b>	<b>102,7</b>	<b>2</b>	<b>222</b>
Białobrzegi .....	2582	102,8	594	106,8	1	14
Kozienicki .....	4068	103,9	797	102,2	—	29
Lipski .....	2609	102,2	427	101,7	—	21
Przysuski .....	2664	103,8	456	102,2	—	15
Radomski .....	9842	105,9	1608	102,7	—	32
Szydłowiecki .....	2781	104,3	504	105,4	—	16
Zwoleński .....	1969	104,0	325	106,6	—	20
M. Radom .....	25371	101,3	5087	102,0	1	75
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>344261</b>	<b>104,9</b>	<b>125129</b>	<b>105,7</b>	<b>75</b>	<b>1566</b>
M.st. Warszawa .....	344261	104,9	125129	105,7	75	1566
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>80894</b>	<b>107,2</b>	<b>15234</b>	<b>105,9</b>	<b>1</b>	<b>279</b>
Garwoliński .....	6999	105,3	1186	104,7	—	34
Legionowski .....	14627	107,9	2861	105,4	—	42
Miński .....	12698	106,7	2291	104,4	—	59
Nowodworski .....	6946	107,6	1444	109,1	—	35
Otwocki .....	14461	106,4	2936	106,0	1	53
Wołomiński .....	25163	108,0	4516	106,3	—	56
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>101465</b>	<b>106,7</b>	<b>23894</b>	<b>105,8</b>	<b>7</b>	<b>350</b>
Grodziski .....	10949	107,5	2035	105,9	1	23
Grójecki .....	8535	104,5	1823	105,1	—	63
Piaseczyński .....	24258	109,7	6917	108,3	—	76
Pruszkowski .....	25226	106,4	5900	104,7	2	59
Sochaczewski .....	8567	102,7	1762	103,0	1	43
Warszawski zachodni .....	15494	107,9	4035	106,0	3	46
Żyrardowski .....	8436	102,6	1422	103,1	—	40

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>89319</b>	<b>25594</b>	<b>53469</b>	<b>486952</b>	<b>105,3</b>	<b>11400</b>	<b>42649</b>	<b>41210</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>2217</b>	<b>284</b>	<b>2334</b>	<b>36324</b>	<b>105,0</b>	<b>2259</b>	<b>3216</b>	<b>3044</b>
Ciechanowski .....	304	51	331	5452	104,6	285	461	441
Gostyniński .....	123	13	151	2737	106,4	189	204	189
Mławski .....	204	27	252	4010	104,2	337	364	342
Płocki .....	181	28	265	5076	108,6	409	537	504
Płoński .....	245	33	257	4844	107,4	324	450	426
Sierpecki .....	89	11	112	2482	105,2	243	237	222
Zuromiński .....	54	5	57	2278	108,9	376	191	188
M. Płock .....	1017	116	909	9445	101,3	96	772	732
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>2029</b>	<b>223</b>	<b>2887</b>	<b>46177</b>	<b>106,2</b>	<b>4090</b>	<b>4041</b>	<b>3881</b>
Łosicki .....	63	6	79	1693	107,6	194	161	157
Makowski .....	85	10	154	2886	103,4	342	291	273
Ostrołęcki .....	80	7	174	3571	108,5	361	428	416
Ostrowski .....	175	14	364	5032	104,4	414	417	398
Przasnyski .....	81	8	158	2769	107,1	463	192	184
Pułtowski .....	119	16	136	3298	106,0	275	281	255
Siedlecki .....	116	16	220	4097	110,0	879	370	356
Sokołowski .....	117	6	186	2987	107,8	252	263	252
Węgrowski .....	118	12	218	3620	109,2	261	397	385
Wyszkowski .....	217	19	340	5016	106,1	352	419	401
M. Ostrołęka .....	327	23	330	4668	103,5	76	345	335
M. Siedlce .....	531	86	528	6540	104,6	221	477	469
<b>Radomski .....</b>	<b>2338</b>	<b>346</b>	<b>3267</b>	<b>42088</b>	<b>102,9</b>	<b>1854</b>	<b>4999</b>	<b>4853</b>
Białobrzegi .....	114	11	216	1988	101,7	144	343	334
Kozienicki .....	120	18	189	3271	104,3	207	285	276
Lipski .....	38	2	91	2182	102,3	281	213	205
Przysuski .....	56	8	84	2208	104,1	158	214	208
Radomski .....	287	51	473	8234	106,5	546	1147	1106
Szydłowiecki .....	67	9	168	2277	104,0	101	371	348
Zwoleński .....	47	5	66	1644	103,5	163	185	181
M. Radom .....	1609	242	1980	20284	101,1	254	2241	2195
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>68789</b>	<b>20527</b>	<b>30284</b>	<b>219132</b>	<b>104,4</b>	<b>680</b>	<b>15897</b>	<b>15579</b>
M.st. Warszawa .....	68789	20527	30284	219132	104,4	680	15897	15579
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>4179</b>	<b>704</b>	<b>6038</b>	<b>65660</b>	<b>107,5</b>	<b>1122</b>	<b>7422</b>	<b>7069</b>
Garwoliński .....	174	20	313	5813	105,4	226	844	814
Legionowski .....	826	148	1276	11766	108,5	142	1051	990
Miński .....	590	110	742	10407	107,2	329	1125	1051
Nowodworski .....	387	60	482	5502	107,2	94	536	508
Otwocki .....	920	162	1179	11525	106,4	135	1523	1477
Wołomiński .....	1282	204	2046	20647	108,4	196	2343	2229
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>9767</b>	<b>3510</b>	<b>8659</b>	<b>77571</b>	<b>107,0</b>	<b>1395</b>	<b>7074</b>	<b>6784</b>
Grodziski .....	707	133	800	8914	107,9	109	983	941
Grójecki .....	373	97	687	6712	104,4	480	522	493
Piaseczyński .....	3657	1744	1962	17341	110,3	214	1374	1303
Pruszkowski .....	2684	1014	2284	19326	106,9	116	2074	2015
Sochaczewski .....	329	42	804	6805	102,7	215	489	474
Warszawski zachodni .....	1731	412	1618	11459	108,5	147	1047	1000
Zyrardowski .....	286	68	504	7014	102,5	114	585	558

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Includes sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)								
	w tym of which								
	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwa- terowanie i gastrono- mia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance activities	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjo- nalna, nau- kowa i te- chniczna profes- sional, scientific and techni- cal activi- ties	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca <sup>Δ</sup> administra- tive and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>57367</b>	<b>137944</b>	<b>43603</b>	<b>11677</b>	<b>19308</b>	<b>7540</b>	<b>57896</b>	<b>16849</b>	<b>5646</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>5164</b>	<b>11858</b>	<b>2907</b>	<b>818</b>	<b>1251</b>	<b>302</b>	<b>2743</b>	<b>885</b>	<b>314</b>
Ciechanowski .....	848	1680	421	84	176	32	429	170	40
Gostyniński .....	441	963	142	79	86	17	179	57	26
Mławski .....	569	1447	276	88	129	25	239	119	30
Płocki .....	803	1633	440	129	150	28	293	94	46
Płoński .....	675	1726	327	126	132	30	305	141	32
Sierpecki .....	366	882	119	52	69	20	134	59	17
Zuromiński .....	389	773	62	30	56	10	109	43	24
M. Płock .....	1073	2754	1120	230	453	140	1055	202	99
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>7375</b>	<b>14167</b>	<b>3884</b>	<b>1030</b>	<b>1431</b>	<b>249</b>	<b>2896</b>	<b>1075</b>	<b>328</b>
Łosicki .....	264	523	136	34	47	7	94	36	11
Makowski .....	449	915	238	67	79	12	105	77	9
Ostrołęcki .....	652	1188	264	83	89	11	140	65	19
Ostrowski .....	880	1573	495	126	114	33	281	102	28
Przasnyski .....	413	864	224	51	82	8	131	37	12
Pułtuski .....	651	958	214	94	93	12	188	117	34
Siedlecki .....	631	1126	305	56	94	11	177	74	23
Sokołowski .....	485	896	264	61	96	13	213	59	27
Węgrowski .....	728	1147	224	53	99	20	194	85	30
Wyszowski .....	1009	1418	450	102	143	31	316	148	29
M. Ostrołęka .....	577	1493	519	150	191	26	399	102	43
M. Siedlce .....	636	2066	551	153	304	65	658	173	63
<b>Radomski .....</b>	<b>5957</b>	<b>15478</b>	<b>3100</b>	<b>943</b>	<b>1467</b>	<b>282</b>	<b>2740</b>	<b>657</b>	<b>272</b>
Białobrzegi .....	275	713	116	59	50	9	83	35	7
Kozienicki .....	579	1025	276	106	104	18	235	43	18
Lipski .....	341	807	124	43	54	6	74	26	12
Przysuski .....	456	843	153	44	57	9	72	23	11
Radomski .....	1437	2994	548	151	212	35	392	104	44
Szydłowiecki .....	488	765	134	42	54	9	91	27	10
Zwoleński .....	335	533	109	33	44	3	80	15	9
M. Radom .....	2046	7798	1640	465	892	193	1713	384	161
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>19372</b>	<b>52362</b>	<b>21580</b>	<b>5202</b>	<b>10117</b>	<b>4702</b>	<b>35960</b>	<b>9543</b>	<b>3321</b>
M.st. Warszawa .....	19372	52362	21580	5202	10117	4702	35960	9543	3321
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>9975</b>	<b>20105</b>	<b>5249</b>	<b>1608</b>	<b>2385</b>	<b>739</b>	<b>5404</b>	<b>2226</b>	<b>562</b>
Garwoliński .....	1087	1767	398	94	195	25	332	129	39
Legionowski .....	1560	3556	961	342	471	183	1165	451	117
Miński .....	1695	3165	779	246	351	97	868	331	80
Nowodworski .....	871	1887	414	126	201	43	375	179	49
Otwocki .....	1629	3432	751	262	440	150	1017	360	121
Wołomiński .....	3133	6298	1946	538	727	241	1647	776	156
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>9524</b>	<b>23974</b>	<b>6883</b>	<b>2076</b>	<b>2657</b>	<b>1266</b>	<b>8153</b>	<b>2463</b>	<b>849</b>
Grodziski .....	1150	2673	669	218	261	151	913	299	104
Grójce .....	813	2466	623	251	216	44	366	128	30
Piaseczyński .....	1967	4730	1301	440	652	390	2456	631	248
Pruszkowski .....	2335	5710	1688	449	731	328	2237	667	214
Sochaczewski .....	994	2354	944	181	198	54	361	146	63
Warszawski zachodni .....	1313	3319	1076	370	355	245	1385	390	121
Żyrardowski .....	952	2722	582	167	244	54	435	202	69

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I—XII 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I—XII 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>140040</b>	<b>102076</b>	<b>12188</b>	<b>19783</b>	<b>3483</b>	<b>78861</b>	<b>3309</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>13682</b>	<b>8702</b>	<b>1867</b>	<b>2427</b>	<b>353</b>	<b>6488</b>	<b>148</b>
Ciechanowski .....	2735	1663	605	337	80	1402	28
Gostyniński .....	1058	535	178	232	16	251	5
Mławski .....	1748	1218	242	222	39	864	25
Płocki <sup>a</sup> .....	4611	3210	499	742	125	2492	67
Płoński .....	1722	1270	102	286	57	917	19
Sierpecki .....	1189	515	130	417	25	362	3
Żuromiński .....	619	291	111	191	11	200	1
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>17965</b>	<b>10903</b>	<b>2275</b>	<b>3831</b>	<b>574</b>	<b>8440</b>	<b>219</b>
Łosicki .....	590	373	29	148	23	260	4
Makowski .....	876	454	79	283	37	381	5
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	3563	2169	636	643	96	1195	34
Ostrowski .....	1900	1169	203	457	38	919	34
Przasnyski .....	1367	693	142	352	29	602	6
Pułtowski .....	1229	763	73	344	41	565	6
Siedlecki <sup>a</sup> .....	3604	2417	393	609	164	2014	43
Sokołowski .....	1025	630	61	260	47	335	11
Węgrowski .....	1391	869	154	305	45	699	23
Wyszowski .....	2420	1366	505	430	54	1470	53
<b>Radomski .....</b>	<b>13627</b>	<b>9112</b>	<b>1018</b>	<b>2699</b>	<b>445</b>	<b>6577</b>	<b>130</b>
Białobrzegi .....	717	515	44	133	28	312	5
Kozienicki .....	1587	940	51	442	46	633	11
Lipski .....	594	330	72	148	30	185	—
Przysuski .....	702	479	39	154	22	290	12
Radomski <sup>a</sup> .....	8583	5956	722	1446	255	4543	85
Szydłowiecki .....	772	468	49	213	32	335	12
Zwoleński .....	672	424	41	163	32	279	5
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>57302</b>	<b>47422</b>	<b>4120</b>	<b>3755</b>	<b>1100</b>	<b>38179</b>	<b>2154</b>
M.st. Warszawa .....	57302	47422	4120	3755	1100	38179	2154
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>18859</b>	<b>12796</b>	<b>1225</b>	<b>4001</b>	<b>532</b>	<b>9063</b>	<b>378</b>
Garwoliński .....	2159	1317	171	511	70	928	12
Legionowski .....	2820	1987	216	516	79	1321	55
Miński .....	3038	1840	191	857	96	1364	44
Nowodworski .....	2281	1515	150	559	70	1062	13
Otwocki .....	3041	2111	217	531	81	1516	54
Wołomiński .....	5520	4026	280	1027	136	2872	200
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>18605</b>	<b>13141</b>	<b>1683</b>	<b>3070</b>	<b>479</b>	<b>10114</b>	<b>280</b>
Grodziski .....	1764	1245	147	303	56	871	14
Grójecki .....	2857	1960	326	428	95	1480	59
Piaseczyński .....	3584	2454	275	746	79	1974	78
Pruszkowski .....	3561	2723	262	451	88	2073	71
Sochaczewski .....	2440	1639	359	364	64	1240	17
Warszawski zachodni .....	2404	1649	162	521	49	1287	28
Żyrardowski .....	1995	1471	152	257	48	1189	13

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 45. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I—XII 2010 R.  
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE  
PERIOD I—XII 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		w %	in %	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>59,9</b>	<b>47,0</b>	<b>89,7</b>	<b>99,0</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>71,8</b>	<b>57,5</b>	<b>95,4</b>	<b>99,2</b>
Ciechanowski .....	73,1	56,9	98,0	98,8
Gostyniński .....	86,8	75,1	96,6	100,0
Mławski .....	65,6	52,3	95,0	98,2
Płocki <sup>a</sup> .....	64,8	51,7	92,0	99,2
Płoński .....	69,2	60,0	89,2	97,9
Sierpecki .....	90,1	78,0	98,5	100,0
Zuromiński .....	84,7	68,5	97,3	100,0
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>75,1</b>	<b>61,7</b>	<b>90,3</b>	<b>99,3</b>
Łosicki .....	73,8	59,9	89,7	99,3
Makowski .....	79,8	62,7	94,9	100,0
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	80,0	74,4	77,2	98,9
Ostrowski .....	73,9	58,4	98,5	99,6
Przasnyski .....	81,2	64,2	97,9	100,0
Pułtowski .....	75,3	62,1	94,5	99,7
Siedlecki <sup>a</sup> .....	67,2	53,3	92,1	98,7
Sokołowski .....	84,9	76,9	91,8	99,6
Węgrowski .....	72,8	58,2	96,8	98,7
Wyszkowski .....	72,6	53,3	96,4	99,5
<b>Radomski .....</b>	<b>69,0</b>	<b>56,2</b>	<b>84,7</b>	<b>99,1</b>
Białobrzegi .....	72,3	63,6	93,2	98,5
Kozienicki .....	76,6	62,0	86,3	99,8
Lipski .....	86,3	77,2	94,4	99,3
Przysuski .....	73,2	62,0	84,6	100,0
Radomski <sup>a</sup> .....	65,5	53,3	83,1	98,8
Szydłowiecki .....	67,5	48,9	79,6	99,5
Zwoleński .....	74,4	61,0	90,2	99,4
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>46,3</b>	<b>37,1</b>	<b>85,5</b>	<b>98,2</b>
M.st. Warszawa .....	46,3	37,1	85,5	98,2
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>68,7</b>	<b>55,2</b>	<b>94,4</b>	<b>99,4</b>
Garwoliński .....	78,8	66,5	94,7	99,8
Legionowski .....	68,6	57,2	88,4	99,4
Miński .....	69,4	51,0	97,9	98,9
Nowodworski .....	69,9	56,4	91,3	98,7
Otwocki .....	69,0	56,1	98,6	99,4
Wołomiński .....	63,8	51,6	94,6	99,7
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>63,0</b>	<b>49,3</b>	<b>92,8</b>	<b>98,9</b>
Grodziski .....	64,8	51,4	94,6	99,0
Grójecki .....	62,8	48,0	92,6	97,4
Piaseczyński .....	61,8	45,9	95,6	98,8
Pruszkowski .....	58,7	47,9	87,1	98,2
Sochaczewski .....	71,8	60,0	93,6	100,0
Warszawski zachodni .....	61,0	44,7	92,0	99,6
Zyrardowski .....	62,5	50,7	94,7	99,2

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the National Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 46. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I—XII 2010 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I—XII 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>5185</b>	<b>6985</b>	<b>654</b>	<b>6331</b>	<b>60892</b>
<b>Ciechanowsko-płocki .....</b>	<b>817</b>	<b>1194</b>	<b>116</b>	<b>1078</b>	<b>7130</b>
Ciechanowski .....	106	148	8	140	1201
Gostyniński .....	41	49	6	43	303
Mławski .....	101	161	17	144	1103
Płocki <sup>a</sup> .....	334	477	41	436	2715
Płoński .....	120	192	31	161	1083
Sierpecki .....	88	136	10	126	407
Żuromiński .....	27	31	3	28	318
<b>Ostrołęcko-siedlecki .....</b>	<b>764</b>	<b>1029</b>	<b>137</b>	<b>892</b>	<b>7846</b>
Łosicki .....	33	43	5	38	292
Makowski .....	60	83	9	74	400
Ostrołęcki <sup>a</sup> .....	115	159	25	134	1279
Ostrowski .....	106	130	13	117	849
Przasnyski .....	62	86	3	83	403
Pułtowski .....	41	55	9	46	543
Siedlecki <sup>a</sup> .....	109	157	28	129	2053
Sokołowski .....	41	57	8	49	506
Węgrowski .....	67	80	15	65	615
Wyszkowski .....	130	179	22	157	906
<b>Radomski .....</b>	<b>868</b>	<b>1122</b>	<b>81</b>	<b>1041</b>	<b>5739</b>
Białobrzegi .....	58	86	9	77	271
Kozienicki .....	102	144	9	135	537
Lipski .....	47	69	7	62	261
Przysuski .....	53	70	11	59	241
Radomski <sup>a</sup> .....	520	629	33	596	3677
Szydłowiecki .....	38	58	9	49	422
Zwoleński .....	50	66	3	63	330
<b>M.st. Warszawa .....</b>	<b>1071</b>	<b>1277</b>	<b>53</b>	<b>1224</b>	<b>23558</b>
M.st. Warszawa .....	1071	1277	53	1224	23558
<b>Warszawski wschodni .....</b>	<b>901</b>	<b>1277</b>	<b>124</b>	<b>1153</b>	<b>7855</b>
Garwoliński .....	128	193	18	175	1055
Legionowski .....	103	147	14	133	886
Miński .....	294	421	25	396	1660
Nowodworski .....	82	95	12	83	1083
Otwocki .....	144	214	23	191	1234
Wołomiński .....	150	207	32	175	1937
<b>Warszawski zachodni .....</b>	<b>764</b>	<b>1086</b>	<b>143</b>	<b>943</b>	<b>8764</b>
Grodziski .....	103	145	11	134	1002
Grójecki .....	139	204	36	168	1016
Piaseczyński .....	137	178	30	148	1341
Pruszkowski .....	128	169	16	153	2225
Sochaczewski .....	92	142	22	120	971
Warszawski zachodni .....	112	155	14	141	1360
Żyrardowski .....	53	93	14	79	849

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

# **PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE** **BASIC DATA FOR POLAND**

**TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w % Registered unem- ployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>d</sup> gross excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2009 I—XII.....	101,7	101,8	12,1	3101,74* <sup>e</sup>	105,4*	3062,06* <sup>e</sup>	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2010 I—XII.....	.	.	12,3	3224,98	104,0	.	.	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2009 X—XII .....	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I—III .....	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV—VI .....	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII—IX .....	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X—XII .....	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2009 XII .....	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I .....	.	.	12,9	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II .....	.	.	13,2	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III .....	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV .....	.	.	12,4	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V .....	.	.	12,1	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI .....	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX .....	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
X .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	103,9	3439,90	101,1
XI .....	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	103,6	3525,12	102,5
XII .....	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	105,4	3846,30	109,1

<sup>a</sup> Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Quarterly data; see general notes item 17. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> See methodological notes item 4. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2009 I—XII .....	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I—XII .....	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 X—XII .....	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I—III .....	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV—VI .....	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII—IX .....	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1*	104,4*	.	102,9	101,2	.
X—XII .....	102,9	100,9	102,9	104,9	100,6	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2009 XII .....	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I .....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II .....	102,9	100,9	100,2	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III .....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV .....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V .....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI .....	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII .....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII .....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX .....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7*	102,5*	115,1*	103,2	100,0*	103,8*
X .....	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI .....	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII .....	103,1	100,4	103,1	106,1	101,1	106,1	123,4	105,6	123,4	105,0	101,0	105,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2009 I—XII.....	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I—XII.....	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	40,69	59,40
2009 X—XII .....	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	32,74 <sup>b</sup>	48,26 <sup>b</sup>
2010 I—III .....	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV—VI .....	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	33,40 <sup>c</sup>	48,03 <sup>c</sup>
VII—IX .....	104,2	100,9	.	105,4*	100,3*	.	100,2	100,0	.	37,64 <sup>d</sup>	55,91 <sup>d</sup>
X—XII .....	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	40,69 <sup>b</sup>	59,40 <sup>b</sup>
2009 XII .....	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010 I .....	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
II .....	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
III .....	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
IV .....	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
V .....	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
VI .....	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII .....	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII .....	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX .....	104,1	100,0	104,0	105,7*	101,3*	105,4*	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X .....	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI .....	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII .....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	99,9	100,0	99,9	61,91	77,97

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–XII. c Za okres I–VI (za I półrocze). d Za okres I–IX.

a See methodological notes item 15. b For I–XII period. c For I–VI period (for 1st half-year). d For I–IX period.



TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>bc</sup>  Indices of investment outlays <sup>bc</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget in balance <sup>b</sup> in mln zł
	przemysłu <sup>d</sup> industry <sup>d</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2009 I—XII.....	95,5 <sup>e</sup>	x	105,1 <sup>e</sup>	x	99,2 <sup>e</sup>	–23845,0
2010 I—XII.....	.	x	.	x	.	.
2009 I—XII.....	96,8	x	103,7	x	88,1	–23845,0
2010 I—II .....	109,0	x	79,1	x	.	–16835,6
I—III .....	109,4	x	84,8	x	.	–22707,6
I—IV .....	109,4	x	88,4	x	.	–26957,0
I—V .....	110,0	x	91,3	x	.	–32046,2
I—VI.....	110,6	x	93,9	x	82,3	–36800,3
I—VII.....	110,4	x	94,3	x	.	–34870,3
I—VIII .....	110,4	x	96,6	x	.	–36975,9
I—IX.....	110,7	x	98,5	x	89,4	–39535,5*
I—X .....	109,6	x	100,2	x	.	–41890,2
I—XI.....	109,7	x	102,3	x	.	–42613,1
I—XII.....	109,8	x	103,5	x	.	.
2009 XII.....	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	–23845,0
2010 I.....	108,5	94,6	84,7	31,1	.	–4779,2
II.....	109,2	103,1	75,3	104,2	.	–16835,6
III .....	112,5	119,1	89,1	136,2	.	–22707,6
IV .....	109,7	90,8	93,7	117,8	.	–26957,0
V .....	113,5	101,6	102,3	117,5	.	–32046,2
VI.....	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	–36800,3
VII.....	110,5	94,1	100,8	97,0	.	–34870,3
VIII .....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	–36975,9
IX .....	111,8	113,1*	113,4	111,0	89,4	–39535,5*
X .....	108,0	98,4	109,4	103,8	.	–41890,2
XI .....	110,0	98,6	114,2	89,2	.	–42613,1
XII.....	111,5	95,9	112,3	138,8	.	.

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Obliczono na podstawie wartości w cenach stałych; jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> See methodological notes item 23. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> Calculated on the basis of the value in constant prices; as constant prices were used current prices from year preceding the surveyed year. <sup>d</sup> See general notes item 9. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2010 r. <i>Population – as of 30 IX 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w grudniu 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2010</i>	Bezrobotni w tys. – w grudniu 2010 r. <i>Unemployed persons in thous. – in December 2010</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active population<sup>a</sup></i>			nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tys. <i>in thous.</i>				XII 2009 = =100					
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>38201,3</b>	<b>23277,2</b>	<b>14924,1</b>	<b>1954,7</b>	<b>103,3</b>	<b>12,3</b>	<b>83,3</b>	<b>83</b>	<b>296,7</b>	<b>200,2</b>
Dolnośląskie .....	2878,3	2018,4	859,9	150,3	102,7	13,0	81,1	49	24,3	18,3
Kujawsko-pomorskie ..	2070,1	1254,2	815,8	139,4	103,9	16,6	81,1	129	22,2	13,3
Lubelskie .....	2153,8	1003,8	1150,0	119,7	102,1	13,0	89,4	166	18,8	11,7
Lubuskie .....	1011,0	642,0	369,0	59,2	97,0	15,6	80,8	70	10,6	7,4
Łódzkie .....	2536,9	1624,4	912,6	131,6	102,7	12,1	83,0	98	19,1	13,3
Małopolskie .....	3308,0	1628,0	1680,0	142,2	109,4	10,4	83,8	72	21,0	13,1
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>5239,2</b>	<b>3383,9</b>	<b>1855,4</b>	<b>238,3</b>	<b>106,2</b>	<b>9,4</b>	<b>83,6</b>	<b>110</b>	<b>30,0</b>	<b>20,9</b>
Opolskie.....	1029,4	538,1	491,2	48,8	103,5	13,1	85,8	46	8,6	5,7
Podkarpackie.....	2103,6	870,5	1233,1	142,3	100,2	15,8	85,5	148	17,3	10,6
Podlaskie.....	1188,9	717,9	470,9	63,8	104,2	13,2	88,2	298	9,3	5,6
Pomorskie .....	2238,6	1477,8	760,8	104,7	104,4	12,2	79,9	63	16,3	11,8
Śląskie.....	4637,7	3616,5	1021,1	181,2	107,6	9,9	84,7	44	30,1	23,3
Świętokrzyskie.....	1267,3	571,2	696,1	82,1	98,0	14,7	83,3	190	12,0	7,8
Warmińsko-mazurskie	1427,5	853,3	574,2	105,9	97,0	20,0	79,5	230	16,3	10,1
Wielkopolskie.....	3417,7	1911,8	1505,9	135,2	101,2	9,2	82,9	61	23,2	16,1
Zachodniopomorskie ..	1693,5	1165,3	528,2	110,0	103,8	17,4	81,1	98	17,5	11,3

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2010 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in December 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2009 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2009 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2009 = 100	w zł za 1szt. <i>in zł per head</i>	XII 2009 = 100
<b>POLSKA.....</b> <b>POLAND</b>	<b>82,08</b>	<b>153,7</b>	<b>64,25</b>	<b>159,9</b>	<b>112,54</b>	<b>146,9</b>	<b>107,45</b>	<b>67,8</b>
Dolnośląskie .....	85,83	151,5	66,67	x	121,56	145,1	.	x
Kujawsko-pomorskie..	69,31	140,3	55,00	111,1	113,26	142,8	127,81	81,1
Lubelskie .....	77,94	164,7	58,92	198,3	86,90	117,0	85,91	57,0
Lubuskie .....	88,89	119,4	86,67	123,8	132,38	156,5	.	x
Łódzkie .....	79,04	147,4	62,13	172,7	111,90	161,6	87,19	57,0
Małopolskie .....	86,73	155,5	70,42	141,6	119,44	174,4	103,43	64,0
<b>Mazowieckie.....</b>	<b>83,00</b>	<b>161,7</b>	<b>60,08</b>	<b>178,1</b>	<b>102,71</b>	<b>133,3</b>	<b>95,95</b>	<b>59,3</b>
Opolskie.....	.	x	.	x	133,75	153,0	.	x
Podkarpackie .....	93,27	175,8	76,67	220,1	125,00	156,9	85,00	55,3
Podlaskie .....	78,92	158,2	59,47	180,4	86,84	108,0	100,61	58,3
Pomorskie .....	83,00	142,7	75,00	120,0	113,03	146,2	.	x
Śląskie .....	87,03	136,1	75,28	116,8	127,41	152,1	130,00	75,4
Świętokrzyskie .....	81,42	170,1	65,35	184,2	97,76	147,0	93,16	61,6
Warmińsko-mazurskie	75,91	148,7	55,80	170,0	116,21	122,8	182,50	105,1
Wielkopolskie.....	78,97	147,1	59,33	154,8	112,51	162,2	106,36	66,8
Zachodniopomorskie ..	79,22	127,3	57,00	114,9	118,14	152,7	128,00	100,0

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu listopada 2010 r. <i>end of November 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>			
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>5559,5</b>	<b>2635,5</b>	<b>14766,8</b>	<b>1326,5</b>
Dolnośląskie .....	92,7	42,2	371,5	39,6
Kujawsko-pomorskie .....	458,7	181,3	1777,6	187,6
Lubelskie .....	345,9	173,6	966,9	86,6
Lubuskie .....	57,2	24,7	166,7	15,2
Łódzkie .....	486,5	229,0	1284,9	104,1
Małopolskie .....	186,3	111,5	321,7	37,4
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>1001,1</b>	<b>534,3</b>	<b>1374,2</b>	<b>119,7</b>
Opolskie .....	114,3	47,1	663,2	57,0
Podkarpackie .....	106,7	73,0	220,0	20,1
Podlaskie .....	918,7	475,1	564,4	49,3
Pomorskie .....	178,3	70,1	913,7	90,0
Śląskie .....	121,1	50,2	323,0	29,0
Świętokrzyskie .....	165,5	82,0	383,5	40,0
Warmińsko-mazurskie .....	413,2	200,9	673,6	65,7
Wielkopolskie .....	822,7	302,8	4415,0	348,5
Zachodniopomorskie .....	90,6	37,7	346,9	36,7

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—XII 2010									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I—XII 2009 = 100	w tys. in thous.	I—XII 2009 = 100	w zł in zł	I—XII 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I—XII 2009 = 100 <sup>b</sup>	w tys. in thous.	I—XII 2009 = 100
<b>POLSKA.....</b> <b>POLAND</b>	<b>945306,9</b>	<b>109,8</b>	<b>2442</b>	<b>99,5</b>	<b>3487,90</b>	<b>105,2</b>	<b>160403,8</b>	<b>105,2</b>	<b>443</b>	<b>101,6</b>
Dolnośląskie .....	88862,0	113,2	209	98,5	3845,88	106,3	10318,3	102,0	32	96,6
Kujawsko-pomorskie ..	43550,6	120,9	126	101,8	2947,32	104,4	5524,9	112,7	22	105,9
Lubelskie .....	21783,9	113,9	84	103,3	3155,13	108,1	4452,3	109,6	18	102,0
Lubuskie .....	24336,0	117,0	65	100,1	2983,96	106,7	1958,4	91,2	7	95,5
Łódzkie.....	50007,5	113,7	168	100,3	3140,04	109,6	6645,8	110,3	23	104,2
Małopolskie .....	58266,7	120,4	171	100,3	3306,79	104,5	14115,5	126,5	42	107,0
<b>Mazowieckie.....</b>	<b>194035,5</b>	<b>106,5</b>	<b>321</b>	<b>100,9</b>	<b>4030,60</b>	<b>103,7</b>	<b>50996,7</b>	<b>103,0</b>	<b>86</b>	<b>97,5</b>
Opolskie.....	17713,2	90,3	55	96,6	3157,73	102,0	2752,6	107,5	8	103,6
Podkarpackie .....	29656,2	118,8	118	99,7	2898,37	105,6	5175,7	107,5	20	109,0
Podlaskie .....	16041,8	102,5	46	94,8	2919,92	105,5	3839,7	117,8	10	109,7
Pomorskie.....	58388,9	114,3	135	98,6	3433,78	103,5	8473,4	103,0	29	111,7
Śląskie .....	175963,6	113,0	438	98,7	4108,83	104,9	17182,9	105,6	62	98,6
Świętokrzyskie .....	19969,8	108,5	60	98,1	3118,20	103,6	4179,8	113,3	13	106,6
Warmińsko-mazurskie	21921,4	115,9	78	100,0	2742,46	105,9	3317,4	98,0	14	99,6
Wielkopolskie.....	99835,6	107,5	288	99,2	3244,32	106,3	16291,6	96,8	44	96,7
Zachodniopomorskie ..	24974,1	108,9	79	96,5	3091,96	103,7	5178,9	94,2	15	109,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9. <sup>b</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
<sup>a</sup> See general notes item 9. <sup>b</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—XII 2010		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I—XII 2010 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I—XII 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I—XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	I—XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>	I—XII 2009 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. sq. m</i>
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>3538,53</b>	<b>102,2</b>	<b>135715</b>	<b>84,8</b>	<b>70425</b>	<b>14446</b>	<b>90,6</b>	<b>10297</b>
Dolnośląskie .....	3792,93	106,1	12852	90,9	5268	1202	93,9	763
Kujawsko-pomorskie ..	2917,81	100,7	5814	86,6	3500	603	89,1	476
Lubelskie .....	2877,11	103,9	5680	93,3	3705	615	95,2	495
Lubuskie .....	2781,26	105,2	3439	92,3	1927	338	91,5	248
Łódzkie .....	3032,35	101,1	6941	109,4	3920	785	109,6	580
Małopolskie .....	3106,22	103,8	12250	65,2	7182	1426	81,4	1083
<b>Mazowieckie</b> .....	<b>4954,83</b>	<b>104,1</b>	<b>28426</b>	<b>72,9</b>	<b>11381</b>	<b>2932</b>	<b>78,7</b>	<b>1770</b>
Opolskie .....	3173,89	96,6	2161	122,4	1355	247	119,4	202
Podkarpackie .....	2784,80	101,8	4969	90,9	3754	591	94,7	521
Podlaskie .....	3544,78	107,9	4327	102,5	1832	428	106,4	283
Pomorskie .....	3399,93	99,5	11792	82,0	4598	1156	86,4	713
Śląskie .....	3333,42	101,4	10248	96,4	7238	1311	102,4	1093
Świętokrzyskie .....	2925,95	98,7	2305	121,8	1461	247	115,4	195
Warmińsko-mazurskie	2831,87	102,5	4757	98,0	2527	457	99,1	335
Wielkopolskie .....	3295,33	102,2	13599	95,2	8076	1506	97,4	1145
Zachodniopomorskie ..	3160,31	99,1	6155	79,5	2701	601	85,3	396

<sup>a</sup> Dane meldunkowe.  
<sup>a</sup> Report data.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 grudnia 2010 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 31 December 2010												
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which									osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				spółki handlowe commercial companies									
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						akcyjne joint stock							
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which			
							jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
<b>POLSKA..... POLAND</b>	<b>3909802</b>	<b>246</b>	<b>17156</b>	<b>303040</b>	<b>68325</b>	<b>9322</b>	<b>261</b>	<b>1593</b>	<b>252411</b>	<b>294</b>	<b>65406</b>	<b>2942965</b>	
Dolnośląskie .....	331247	14	1371	24782	6521	693	21	96	21021	22	6311	235003	
Kujawsko-pomorskie...	186007	9	964	11383	1695	342	15	43	9497	10	1616	142934	
Lubelskie .....	164076	5	1156	8752	1075	239	11	19	6830	9	1022	127467	
Lubuskie .....	106110	8	476	7428	2698	162	4	27	6422	6	2634	78324	
Łódzkie .....	230908	9	954	14198	2722	434	6	53	11268	22	2633	180144	
Małopolskie .....	331363	28	1120	22530	3740	676	12	98	17584	21	3494	253184	
<b>Mazowieckie .....</b>	<b>681012</b>	<b>93</b>	<b>3151</b>	<b>89319</b>	<b>25594</b>	<b>3059</b>	<b>61</b>	<b>750</b>	<b>77184</b>	<b>55</b>	<b>24443</b>	<b>486952</b>	
Opolskie.....	99118	3	486	5363	1395	111	5	27	4472	7	1354	73772	
Podkarpackie .....	152618	2	731	7452	974	238	12	27	5638	8	896	118618	
Podlaskie .....	91876	2	474	4492	529	105	5	20	3193	12	494	73083	
Pomorskie .....	260202	8	1062	22027	4151	773	17	118	19053	9	3966	193855	
Śląskie .....	451635	19	1162	32809	5629	1077	43	129	26911	44	5385	342941	
Świętokrzyskie .....	108715	5	491	4760	563	223	15	23	3601	6	524	86663	
Warmińsko-mazurskie	119028	4	695	6043	945	134	8	8	4951	10	923	87743	
Wielkopolskie.....	375482	27	1752	27818	5838	794	16	117	22747	41	5550	291948	
Zachodniopomorskie ..	220405	10	1111	13884	4256	262	10	38	12039	12	4161	170334	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

**Publikacje Urzędu Statystycznego w Warszawie  
przewidziane do wydania w 2011 r.**

**Publications of Statistical Office in Warsaw  
expected to issue in 2011**

<b>ROCZNIKI STATYSTYCZNE</b>	<b>STATISTICAL YEARBOOKS</b>	<b>Cena w zł Price in zł</b>
Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2011.....	<i>Statistical Yearbook of Mazowieckie Voivodship 2011</i>	28,00
Województwo Mazowieckie 2011 — Podregiony, Powiaty, Gminy.....	<i>Mazowieckie Voivodship 2011 — Subregions, Powiats, Gminas</i>	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2011.....	<i>Statistical Yearbook of Warsaw 2011</i>	25,00
<b>INFORMACJE I OPRAWOWANIA STATYSTYCZNE</b>		
<b>STATISTICAL INFORMATION AND ELABORATIONS</b>		
Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (kwartalnik) .....	<i>Statistical Bulletin of Mazowieckie Voivodship (quarterly)</i>	20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (kwartalnik) .....	<i>Statistical Review of Warsaw (quarterly)</i>	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2010 r. ....	<i>Panorama of Warsaw districts in 2010</i>	25,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2010 r. ....	<i>Population, vital statistics and migration in mazowieckie voivodship in 2010</i>	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2010 r. ....	<i>Labour market in mazowieckie voivodship in 2010</i>	18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON w województwie mazowieckim w 2010 r. (CD) .....	<i>Structural changes of groups of entities of national economy recorded in the REGON register in mazowieckie voivodship in 2010 (CD-ROM)</i>	15,00
Portret województwa mazowieckiego 2005—2010 .....	<i>Portrait of mazowieckie voivodship 2005—2010</i>	20,00
Statystyka gmin i powiatów województwa mazowieckiego w latach 2002—2009 (CD) .....	<i>Statistics of gminas and powiats in mazowieckie voivodship in 2002—2009 (CD-ROM)</i>	15,00
Przemiany społeczno-gospodarcze miasta Radom w latach 1997—2010.....	<i>Socio-economic transformations of the city of Radom in 1997—2010</i>	20,00

<b>Informacje na temat publikacji wydawanych przez urząd można uzyskać pod adresem:</b>	<b>Information concerning publications issued by office can be obtained at:</b>
<b>Urząd Statystyczny w Warszawie</b> <b>Centrala 22 464 20 00</b> 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA	<b>Statistical Office in Warsaw</b> <b>Tel. exchange (+48) 22 464 20 00</b>
<b>Centrum Informacji Statystycznej, pok. 18, parter</b> tel./faks 22 846 78 32 tel. 22 464 20 85 e-mail: InformatoriumUSWAW@stat.gov.pl	<b>Centre of Statistical Information, room 18, ground floor</b> tel./fax (+48) 22 846 78 32 tel. (+48) 22 464 20 85
<b>oraz w Centrach Informacji Statystycznej w:</b> Oddziale w (Branch in) <b>Ciechanowie</b> 06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1 tel. 23 672 53 12 Oddziale w (Branch in) <b>Płocku</b> 09-407 Płock 9, ul. Ołolińska 21 tel. 24 366 50 37 Oddziale w (Branch in) <b>Siedlcach</b> 08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21 tel. 25 632 71 65	<b>as well as Centres of Statistical Information at:</b> Oddziale w (Branch in) <b>Ostrołęce</b> 07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3 tel. 29 760 78 50 Oddziale w (Branch in) <b>Radomiu</b> 26-600 Radom, ul. Planty 39/45 tel. 48 363 06 07 Oddziale w (Branch in) <b>Siedlcach</b> 08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21 tel. 25 632 71 65

<b>SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:</b>	<b>RETAIL SALES OF SO PUBLICATIONS IS CONDUCTED AT:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>US w <b>Warszawie</b>, Centrum Informacji Statystycznej, parter, pok. 18</li> <li>Punkt <b>sprzedaży</b> Zakładu Wydawnictw Statystycznych 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter) tel. bezp. 22 608 34 27</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>SO in <b>Warsaw</b>, Centre of Statistical Information, ground floor, room 18</li> <li><b>Sales point of Statistical Publishing Establishment</b> 00-925 Warsaw, Niepodległości 208 (ground floor) direct tel. (+48) 22 608 34 27</li> </ul>

**U w a g a.** Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faksem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).

**N o t e.** Orders on publication subscriptions should be sent by post, fax or email at Statistical Office in Warsaw address with full address of recipient including ZIP code and tax identification number (NIP).





pieczęćka firmowa

**ZAMÓWIENIE**

Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
1.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005”	28,00 (CD – 15,00)	
2.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006”	28,00 (CD – 15,00)	
3.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007”	28,00 (CD – 15,00)	
4.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008”	28,00 (CD – 15,00)	
5.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009”	28,00 (CD – 15,00)	
6.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2010”	28,00 (CD – 15,00)	
7.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2005 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	25,00 (CD – 15,00)	
8.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2006 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
9.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2007 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
10.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2008 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
11.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2009 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
12.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2010 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
13.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006”	25,00 (CD – 15,00)	
14.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007”	25,00 (CD – 15,00)	
15.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008”	25,00 (CD – 15,00)	
16.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009”	25,00 (CD – 15,00)	
17.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2010”	25,00 (CD – 15,00)	
18.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
19.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.” CD-ROM	15,00	
20.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
21.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
22.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
23.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
24.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R.” CD-ROM	15,00	
25.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2005 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
26.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
27.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
28.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
29.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
30.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2006 R.” CD-ROM	15,00	
31.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2007 R.” CD-ROM	15,00	
32.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2008 R.” CD-ROM	15,00	
33.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2009 R.” CD-ROM	15,00	
34.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2005 R.”	15,00	
35.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2006 R.”	15,00	
36.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2007 R.” CD-ROM	15,00	
37.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2008 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
38.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2009 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
39.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2006 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
40.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
41.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2008 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
42.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2009 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
43.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2010 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
44.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2006 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
45.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2007 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
46.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2008 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
47.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2009 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
48.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2010 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	

# ZAMÓWIENIE



Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
49.	„OBSZAR METROPOLITALNY WARSZAWY”	25,00 (CD – 15,00)	
50.	„SPORT W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W LATACH 2004–2008”	20,00 (CD – 15,00)	
51.	„SPORT W M.ST. WARSZAWIE W LATACH 2006–2009”	20,00 (CD – 15,00)	
52.	„DZIECI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM 2002–2006” CD-ROM	15,00	
53.	„DZIECI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM 2002–2008”	20,00 (CD – 15,00)	
54.	„X-LECIE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO”	30,00 (CD – 15,00)	
55.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002–2007”	20,00 (CD – 15,00)	
56.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2002–2008”	20,00 (CD – 15,00)	
57.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005–2009”	20,00 (CD – 15,00)	
<b>W 2011 r. ukażą się następujące publikacje</b>			
1.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2011”	28,00 (CD – 15,00)	
2.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2011 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	28,00 (CD – 15,00)	
3.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2011”	25,00 (CD – 15,00)	
4.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2011 (KWARTALNIK)” * .....	20,00	
5.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2011 (KWARTALNIK)” * .....	15,00	
6.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY W 2010 R.”	25,00 (CD – 15,00)	
7.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
8.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.”	18,00 (CD – 15,00)	
9.	„ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2010 R.” CD-ROM	15,00	
10.	„PORTRET WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005–2010”	20,00 (CD – 15,00)	
11.	„PRZEMIANY SPOŁECZNO-GOSPODARCZE MIASTA RADOM W LATACH 1997–2010”	20,00 (CD – 15,00)	
<b>Publikacje z wynikami NSP i PSR 2002</b>			
1.	„RAPORT Z WYNIKÓW SPISÓW POWSZECHNYCH. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE”	20,00	
2.	„ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
3.	„MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
4.	„LUDNOŚĆ. STAN ORAZ STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
5.	„GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
6.	„LUDNOŚĆ I GOSPODARSTWA DOMOWE ZWIĄZANE Z ROLNICTWEM W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
7.	„BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
8.	„WYBRANE ELEMENTY SYTUACJI EKONOMICZNEJ GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
9.	„SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
10.	„AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
11.	„MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
12.	„OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
13.	„WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
14.	„CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
15.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH GMINA... /DZIELNICA... /MIASTO... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR”	25,00	
16.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. GMINA ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO/DZIELNICA ... M.ST. WARSZAWY. NSP, PSR” CD-ROM	15,00	
17.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. POWIAT ... /MIASTO NA PRAWACH POWIATU ... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR” CD-ROM	20,00	
18.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. MIASTO WARSZAWA. (WARSZAWA OGÓŁEM ORAZ 18 DZIELNIC WARSZAWY). NSP, PSR” CD-ROM	50,00	
19.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ I” (PRZEKRÓJ: POWIATY) CD-ROM	50,00	
20.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP I PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ II” (PRZEKRÓJ: POWIATY) CD-ROM	50,00	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>Jestem płatnikiem VAT</span> <span>Numer NIP .....</span> <span>Numer tel. ....</span> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">             .....              pieczęć i podpis zamawiającego         </div>			

\* Należy wpisać zamawiany kwartał, np. IV kw.